



Harter Kampf ohne Happy End

Dramatischer Abstieg des VfR Garching



Gesprochen:
Klartext bei der Freinacht



Geschichte:
Das historische Foto der
Leinthaler-Brüder



Gefeiert:
VfR Garching II steigt in die
Kreisliga auf

RÜCKENWIND

WIR LAUFEN FÜR KINDER

START 21.07.2024 | 09:30
AM BUSINESS CAMPUS MÜNCHEN : GARCHING

10KM, 5KM, BAMBINI-LAUF

INFOS UND ANMELDUNG:
RUECKENWINDLAUF.DE



ZU GUNSTEN DER



VERANSTALTER

DER STANDORT

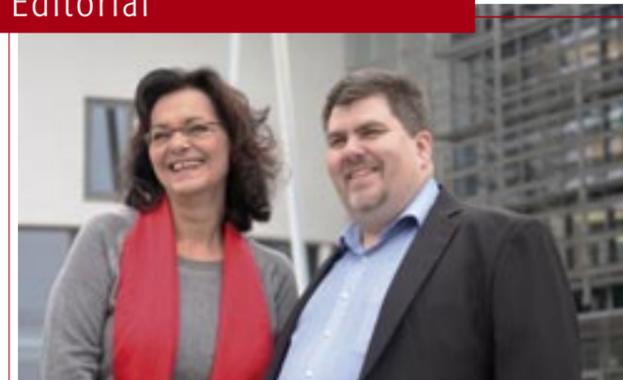
Business Campus
MÜNCHEN : GARCHING

EIN UNTERNEHMEN DER DV IMMOBILIEN GRUPPE

GENEHMIGT VON



Editorial



Liebe Leserinnen und Leser,

die Feiersaison steht wieder vor der Tür und jetzt muss nur noch der Sommer kommen. Die Vereine bereiten ihre Festivitäten vor und ganz besonders natürlich das Straßenfest zum Abschluss der Bürgerwoche. Dieses Jahr bekommt das schönste Fest der Stadt wieder die gewohnte Dramaturgie mit erst dem Festzelt und dann dem Straßenfest. So gehört es sich einfach.

In den nächsten Wochen und Monaten werden wir in Garching wieder genießen, was die Vereine für uns, für die Gesell-

schaft und die Lebensqualität in der Stadt tun. Wir freuen uns auf so vieles, vom Steckerlfisch des Fischervereins bis zu den Oldtimern der Autofreunde. Und vor allem auf die wunderbaren Gelegenheiten, wenn Menschen gut gelaunt zusammenkommen.

Wir wünschen Ihnen allen einen wunderschönen Sommer mit vielen schönen Festen und viel Spaß!

Herzlichst,
Ihre Gabi Cygan und
Ihr Nico Bauer

STADTSPIEGEL Ausgabe Juli 2024

Anzeigenschluss: Mittwoch, 26. Juni

Erscheint ab 3. Juli 2024



Unser Schuttschirm für eine Sorge weniger.

Ein Anruf genügt und unser Schadenservice vor Ort kümmert sich um alles weitere.

Wir beraten Sie gerne.

Versicherungs-Service
Alfred Behringer

Schleißheimer Straße 9 · 85748 Garching
Telefon 089 326769-0
info@behringer.vkb.de · www.behringer.vkb.de



Finanzgruppe

Garchinger Bürgerwoche vom 4. bis 14. Juli

Festzug

Garchings Kulturreferent Thomas Gotterbarm hat bei den Planungen zur Bürgerwoche immer wieder den Wunsch gehört, dass die Teilnehmer des Festzuges gerne mehr von den anderen Teilnehmern sehen möchten. Diesen Wunsch versucht er nun zu erfüllen. Bei der Route in diesem Jahr soll es an der Freisinger Landstraße ein langes Stück der Begegnung geben.



Thomas Gotterbarm präsentiert das Programm der Bürgerwoche (Seite 20/21) und gab bekannt, dass der Umzug diesmal nicht die Runde über den Riemerfeldring macht. Vom Maibaumplatz laufen die Gruppen wie immer die Freisinger Landstraße nach Norden, dann wird es eine Wende geben beim städtischen Friedhof am Riemerfeldring. Die Gruppen gehen an der Freisinger Landstraße zurück, um beim Augustiner Richtung Bürgerpark abzubiegen.

„Diesen Wunsch habe ich immer wieder gehört“, betont Thomas Gotterbarm. Deshalb unternimmt man nun den Versuch mit viel Begegnungsverkehr. Der genaue Plan des Umzugs wird in der Juli-Ausgabe des Stadtspiegels veröffentlicht.

Seniorenachmittag am 8. Juli

Die Stadt Garching lädt zur Bürgerwoche wieder ihre Seniorinnen und Senioren ab 65 Jahren (Stichtag ist der 08.07.2024) zum Mittagessen und gemütlichen Beisammensein mit Musik ein. Los geht es im Festzelt im Bürgerpark am **Montag, den 8. Juli um 11.00 Uhr**.

Die Gäste können sich ein halbes Hendl und entweder eine Maß Bier oder zwei alkoholfreie Getränke (0,5 Liter) schmecken lassen. Das Bediengeld muss aus organisatorischen Gründen separat in bar entrichtet werden.

Markenausgabe

Die Markenausgabe ist nur persönlich bei Vorlage eines amtlichen Lichtbildausweises möglich. Vorab werden die Marken vom städtischen Seniorenbeirat aus-

gegeben, und zwar am **1. und 2. Juli, jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr im Raum Dirnismann im Bürgerhaus (gegenüber der Sparkasse)**.

Auch am Seniorennachmittag selbst werden Marken ab 11 Uhr im Festzelt ausgegeben.

Ab 10 Uhr fährt die kostenfreie Bimmelbahn zum Festzelt.

Foto: Felix Brümmer, Stadt Garching





Lange Gesichter gab es bei der Schlussbesprechung in Regensburg. Garching unterlag 1:4.

Bye, Bye Bayernliga

Der VfR Garching muss nach großem Kampf und spektakulären Spielen absteigen

Relegation ist Fußball in Reinkultur und Drama pur. So hat der VfR Garching in der vergangenen Saison den Klassenerhalt geschafft und diesmal reichte es eben nicht. Nach einem Erfolg in der ersten Runde gegen den niederbayerischen Landesligisten TSV Seebach kam der Abstieg im Duell mit dem Nord-Bayernligisten Fortuna Regensburg. Nach einem 1:4 auswärts war das 4:2 zu Hause ein Tor zu wenig für die Verlängerung.

Es begann mit der Gertsmann-Show

Nach der Suspendierung vom ehemaligen Kapitän Hofmaier sprang Roman Gertsmann in die Lücke des Führungsspielers, der das Team als mentaler Leader anführte. Und er machte ein Riesenspiel vor knapp 1.000 Zuschauern in Seebach. Die Garchinger gewannen 4:2 (Tore: 2 x Roman Gertsmann, Harouna Boubacar, Gabriel Wanzeck) und

damit war der Landesligist noch sehr gut bedient. Der VfR hätte auch richtig hoch gewinnen können. Im Rückspiel versuchte Seebach noch einmal alles, kam aber nicht über ein 2:2 im Garchinger Seestadion hinaus. Der VfR ging durch die Tore von Harouna Boubacar und Gabriel Wanzeck zweimal in Führung und geriet deshalb nicht allzu sehr in Gefahr. Man muss die Runde seriös zu Ende spielen.

Was war das in Regensburg?

In der zweiten und entscheidenden Relegationsrunde beim SV Fortuna Regensburg machten die Garchinger alles falsch gegen einen wahrlich nicht übermächtigen Gegner. Nach einer schwachen ersten Halbzeit (0:1) hatte man die Gelegenheit, den



Harouna Boubacar dribbelte und zauberte in der Relegation.



Stolz auf das Team: der sportliche Leiter Ricardo Basta und Trainer Nico Basta.



Die Hoffnung lebt. Felix Günzel feiert sein 3:1 im Rückspiel gegen Regensburg.

schwachen Auftritt zu korrigieren. Yazid Tambo sorgte für den Ausgleich und kurz darauf wäre man fast in Führung gegangen. Regensburg machte das 2:1 mit einem Schuss aus 40 Metern und traf in einem ganz schlechten Spiel noch zweimal in den Schlussminuten. Garching fuhr mit einem 1:4 schwer geschlagen nach Hause.

Das Wunder war schon fast geschafft

Die Garchinger mussten einfach nur das gleiche wie Bochum in der Relegation zur 1. Bundesliga

machen. Es brauchte den Sieg mit drei Toren Unterschied für die Verlängerung und mehr. Bereits in der 3. Minute traf Harouna Boubacar und nach weiteren Treffern von Aleksandar Sinabov sowie dem überragenden Felix Günzel stand es 3:1 zur Pause. Mit dem 4:1 von Felix Günzel (55.) hatte man den Gesamtstand schon 35 Minuten vor dem Ende egalisiert.

Regensburg war erledigt und chancenlos, kam aber durch eine Ecke doch wieder ins Spiel. Nach dem 4:2-Anschluss brauchte Garching wieder ein Tor zur Verlängerung, aber das war nicht drin.



Regensburgs Liebherr war hier einen Schritt schneller als Felix Günzel.

TOP-SALON WALTER
DAMEN & HERREN SALON
Terminvereinbarung bitte telefonisch oder kommen Sie einfach vorbei!
Wir kommen auch gerne zu Ihnen nach Hause
Öffnungszeiten: Di-Fr 8⁰⁰-18⁰⁰ und Sa 7⁰⁰-13⁰⁰
Poststraße 7, 85748 Garching, Telefon 089/329 13 09

wohnen heißt **wüstenrot**
Finanzierung **Bausparen**
Altersvorsorge **Immobilien**
Benjamin Klages
Freisinger Straße 7
85764 Oberschleißheim
Tel. 089 / 32 64 90 63
www.wuestenrot.de/
Benjamin.klages
Vereinbaren Sie unverbindlich einen Beratungstermin!

GARCHINGER AUGUSTINER
IM ALTEN GESINDEHAUS

Schmankerl-Wochenenden im Garchinger Augustiner – traditionell zubereitet aus Omas Kochbuch!

- 8. + 9. Juni **Gefüllte Kalbsbrust**
Mit glasierten Karotten und Kartoffelsalat
- 15. + 16. Juni **Spanferkel vom Grill**
Mit Bayerisch Kraut und Kartoffelknödel
- 22. + 23. Juni **Kalbshaxe im Ganzen gebraten**
Mit Rahmwirsing und Serviettenknödel
- 29. + 30. Juni **Knusprige Schweinshaxe**
Mit Kartoffelknödel und Krautsalat

Jeden Sonntag: Family & Friends
Kinder bis 7 Jahre in Begleitung ihrer Eltern essen **KOSTENLOS** aus der Kinderkarte – all day long!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Reservierungen unter (089) 20 96 67 39
www.garchinger-augustiner.com, Freisinger Landstr. 4, 85748 Garching



Die drei Damen vom Standl (v.l.) Lilo Unger, Mariele Lerch und Anita Schulz.

Ein Garchinger Original

Wie Anita Schulz sich für Garching engagiert

Vor ein paar Wochen verabschiedete sich Anita Schulz als Vorsitzende der Garchinger Bauernbühne, bei der sie 1977 eines der Gründungsmitglieder war. Sie macht aber noch viel mehr und zeigt aktuell mit dem Verkaufsstand im Garchinger Pflegeheim ihr großes soziales Herz.

Die Geschichte mit Anita Schulz und Garching begann 1963, als sie ihre Lehre in der Bäckerei Scharl begann. Dort arbeitete sie bis zu der Schließung des Betriebs 2004. Viele Garchinger erinnern sich daran, wie sie als Kind von der netten Verkäuferin immer das Stück Brezn bekamen.



Foto: privat.

Und dann kam die Bauernbühne, die das Lebenswerk von Anita Schulz war. Die Theatergruppe startete mit einem Kostüm- und Requisitenfundus in fünf Eierkartons und es endete mit einer schier unendlichen Sammlung. 26 Jahre lang war sie Vorsitzende und leidenschaftliche Schauspielerin. Im Jahr 2005 begann sie dann mit der ehrenamtlichen Tätigkeit bei der Nachbarschaftshilfe, bei der sie bis zu ihrem 70. Geburtstag (2019) tätig war. Die Garchingerin mit dem großen Herz gründete im Königsgarten

die Aktivierungsgruppe für Demenzerkrankte. Zugleich ist sie seit der Gründung des Garchinger Pflegeheims dort tätig – zunächst als Besucherin von einzelnen Bewohnern über die Nachbarschaftshilfe und seit 2019 komplett ehrenamtlich in Eigenregie.

Seit ein paar Jahren gehört sie dem Heimbeirat an und ist vor

allem bekannt mit dem wöchentlichen „Marktstandl“. Sie besucht die Bewohner auf den Stationen, die mit großer Freude bei ihr einkaufen. Anita Schulz macht nicht einen Cent Gewinn, denn die – auch auf Bestellung der Bewohner – gekauften Artikel werden ohne Aufschlag weiterverkauft. Unterstützung bekam sie bisher von Mariele Lerch, jetzt hilft ihr Lilo Unger. Die Damen machen das alles rein ehrenamtlich mit viel Spaß und Herzblut. Für viele Bewohner des Seniorenheims ist dieser Einkauf ein Höhepunkt der Woche.

Der Verkaufswagen wurde ehrenamtlich von der Firma Mooseder gebaut, der Holzaufbau ist vom Werkmarkt Pradler, die Materialkosten übernahmen die Familien Amon und Ostler. Das schöne Dach wurde von Familie Völler spendiert und den Anstrich



Bei einer Lesung mit Manfred Eichleiter und Inge Leitner.

übernahm Jürgen Schulz, der Ehemann von Anita.

Das soziale Garching wäre um so Vieles ärmer, wenn es diese besondere Persönlichkeit der Stadt nicht geben würde. Sie hat seit Jahrzehnten selbst viel Freude an den ehrenamtlichen Tätigkeiten, macht Menschen glücklich und den Alltag in der Stadt herzlicher.

Wir sagen Danke, Anita!



Foto: Stadt Garching

Bock auf Gestaltung

Stadt Garching stellt das Jugendparlament vor

Die jungen Menschen in Garching sind eingeladen, ihre Stadt mit zu gestalten. Dafür wurde das Jugendparlament geschaffen und kürzlich erstmals gewählt. Das Ergebnis ist eine bunte Gruppe von Jugendlichen, die sich mit ihren Ideen in den nächs-

ten Jahren einbringen werden. Das neue Jugendparlament wird sich selbst Themen erarbeiten und Schwerpunkte setzen. Man wird diskutieren, was für Jugendliche in Garching fehlt, was gut und was verbesserungswürdig ist. Die Gruppe entscheidet

über ein Budget von jährlich 1500 Euro, mit denen man kleine Maßnahmen selbst auf den Weg bringen kann. Auch kann das Jugendparlament Anträge an den Stadtrat stellen, die dann dort behandelt werden müssen. So können die jungen Menschen

den städtischen Entscheidern zuarbeiten und größere Weichenstellungen auf den Weg bringen. Und vielleicht werden die an der Kommunalpolitik und der städtischen Entwicklung interessierten Jugendlichen später auch einmal für den Stadtrat kandidieren.



Im Fasching vor der Bäckerei Scharl. Foto: privat

Kalte und warme Köstlichkeiten – Catering mit besten Produkten

- Fleisch aus der Region
- Wurstwaren nach eigenen Rezepturen

METZGEREI
Sabine Stadler

Metzgerei Stadler GmbH Bürgermeister-Amon-Straße 2 85748 Garching Tel. 089 24 60 34 47
Öffnungszeiten Mo – Fr 6:30 – 18:00 Uhr (für Abholer ab 6:00 Uhr) Sa 7:00 – 13:00 Uhr

FR 5. JULI SA 6. JULI

SCHLOSSWIRTSCHAFT SCHLEISSHEIM
nr 3901

GOURMET ABEND

auf der neuen SCHLOSSTERRASSE

6 GÄNGE – EINE SINNESREISE

Book NOW

BEGINN 19:00
PREIS 79 EUR

089-60013695
info@schlosswirtschaft-schleissheim.de

Schlosswirtschaft Schleissheim Maximilianshof 2 85764 Oberschleißheim

Garching bewegt sich

Das kleine Sport-Festival am Werner-Heisenberg-Gymnasium

Das Wetter meinte es zu Beginn nicht ganz so gut mit dem zweiten inklusiven Bewegungstag „Garching bewegt“, der von der Stadt Garching, dem Behindertenbeirat und dem Integrationsbeirat veranstaltet wurde. Aber dennoch hatten alle großen Spaß

mit den zahlreichen Bewegungsangeboten. Im Laufe des Tages kämpfte sich die Sonne mehr und mehr durch und so füllten sich dann auch die Außensportflächen des Werner-Heisenberg-Gymnasiums mit Besuchern. Am späten Nachmittag

hüpften, fuhren, dehnten, warfen und kletterten Groß und Klein und Jung und Alt in einem bunten Miteinander auf dem mit den verschiedenen Bewegungsmöglichkeiten ausgestatteten Gelände. Dass Bewegung verbindet und einfach Spaß macht, war in den Gesichtern der Teilnehmenden nur unschwer abzulesen.

Beim Bewegungstag „Garching bewegt“ stehen Bewegung und Entspannung, aber vor allem Spiel und Spaß für alle Altersgruppen sowie für Menschen mit und ohne Beeinträchtigung an erster Stelle. Vereine und Institutionen gestalten ein buntes Programm, bei dem für jeden etwas dabei ist. Sporterfahrung ist nicht notwendig, im Gegenteil: Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit, verschiedene Be-

wegungsangebote einfach mal auszuprobieren. Alle Angebote sind barrierefrei erreichbar und inklusiv geplant, Gebärdensprachdolmetscherinnen und -dolmetscher und Systeme zur Hörunterstützung sind vor Ort. Auch ein Shuttle Service sowie Lotsen stehen zur Verfügung. Heuer fand der Bewegungstag nach 2022 zum zweiten Mal statt.



Fotos: Felix Benjamin Brümmer, Stadt Garching



Die Möglichkeit, in der eigenen Geschwindigkeit zu klettern, zu kriechen und zu balancieren, macht den Kletterwürfel zu einer sicheren Option für Kinder mit unterschiedlichen Fähigkeiten und sorgt gleichzeitig für stundenlangen Nervenkitzel und Kletterspaß. Der Fallschutzbelag ist ein stoßdämpfender Spielplatzboden mit Holzhackschnitzel.

Bachaufweitung Nord und Kneippanlage

Zum nördlichen Eingangsbereich gehört auch die nach Osten angrenzende Bachaufweitung des Wiesäckerbachs mit Holzdeck und Kneippanlage. Dabei wurde der bestehende Bach nach Westen zum Park hin aufgeweitet. Im mittleren Bereich bildet sich zwischen dem alten Flussbett und der Bachaufweitung eine Insel, die bei Hochwasser teilweise überflutet wird. Findlinge sind als Störsteine eingesetzt und erzeugen ein natürlich anmutendes Flussbild. In langsamen Randbereichen wurde Schilf angepflanzt. Seitlich der Bachaufweitung wurden Auengehölze ergänzt. Die verschiedenen Weidenarten dienen zur Befestigung des Ufers und sind daher temporär durch eine Drahtlose vor Biberbiss geschützt.

Um einen guten Zugang zum Bach zu ermöglichen, sind zwei Treppenanlagen mit Handlauf eingebaut. Im nördlichen Bereich löst sich diese Insel auf und der Wiesäckerbach gliedert sich in einen neuen seichten sowie in einen bestehenden tiefen Bereich auf. Das große Holzdeck und die Sitzstufenanlage laden zum Verweilen ein und die natürliche Klettergriffe lädt zur Abkühlung an heißen Sommertagen.



V.l.: Dietmar Gruchmann, Ralph Gutknecht, Lucia Thumann und Julia Csoti (beide adlerolesch) präsentieren die neue Kneippanlage im Bürgerpark. Fotos: Stadt Garching

Lebensqualität hoch drei

Kneippanlage, Kletterwürfel und Calisthenicsanlage

Gleich drei neue Bürgerpark-Einrichtungen konnten Garchings Bürgermeister Dietmar Gruchmann und Ralph Gutknecht vom städtischen Umweltreferat den Garchingern zur Nutzung überlassen. Die Anlagen am nördlichen Eingang ergänzen damit Abenteuerspielplatz, Boule-Bahn und Picknickbereich, die angren-

zen und sich bereits großer Beliebtheit erfreuen.

Kletterwürfel und Calisthenicsanlage

Die Platzfläche der Calisthenicsanlage besteht aus einem grünen Kunststoff-Fallschutzbelag und wassergebundener Wege-

decke. Entstanden ist eine multifunktionale Workoutanlage mit fest installierten Sportgeräten, welche Trendsportarten wie Parcours und Streetworkout in einer Anlage verbindet. Ausgestattet ist diese für Anfänger und für Fortgeschrittene. Die Hindernisse werden durch Parcoursläufer selbstständig nach gewünschtem Schwierigkeitsgrad kombiniert. Sitzgelegenheiten laden zum Zuschauen und Durchatmen ein. Gegenüber der Calisthenicsanlage wurde ein Kletterwürfel installiert, der besonders Teenager und ältere Kinder zum Klettern ermutigt. Mit seinem skulpturähnlichen Aussehen und professionellen Klettergriffen lädt der Würfel zu gut einschätzbaren Kletterherausforderungen ein.



Wozu warten? Jetzt starten!
BIS 01.09.2024 GRATIS* trainieren!
 Abnehmen, Gelenk- und Muskelschmerzen loswerden, im Spinning auspowern, im Pool und Bewegungsbecken einfach mal abtauchen, nette Leute in unseren Gruppenkursen kennenlernen und wieder neue Energie und Kraft tanken! Jetzt kollegen und bis zum 01.09.2024 GRATIS* trainieren!
 www.lavida-garching.de

Jetzt Termin vereinbaren!
 089 - 99 68 00 25
 oder ONLINE über

www.lavida-garching.de

MUSKEL TRAINING
 GROUP FITNESS
 SPA & RELAX
 VIBRATIONS TRAINING
 POOL mit AQUA-FITNESS
 XBODY EMS Training

laVIDA
 089 99 68 00 25

JUNI PROGRAMM
 LAGO BAR AM SEE

ÖFFNUNGSZEITEN:
 MO - DO: 17:00 BIS 22:00 UHR
 FREITAG: 16:00 BIS 0:00 UHR
 SAMSTAG: 12:00 BIS 0:00 UHR
 SONNTAG: 12:00 BIS 22:00 UHR

JEDEN FREITAG 17 - 21 UHR:
 AFTERWORK DJ-SESSION

EUROPAMEISTERSCHAFT:
 ÜBERTRAGUNG ALLER DEUTSCHEN EM-SPIELE

KULTUR ERLEBEN IM JULI

51. GARCHINGER BÜRGERWOCHE
 Volksfest im Bürgerpark (04.07. – 08.07.2024)
 Mit Fahrgeschäften, Festzelt-Bands & Attraktionen

Straßenfest in der Innenstadt (12. – 14.07.2024)
 Mit Open-Air-Bühnen, Essen- & Getränke-Ständen sowie Aktionen der Garchinger Vereine

Mi, 10.07., 19:30 Uhr
 Bürgerhaus Garching | Karten 32 | 28 | 24 €
 Garchinger Sinfonieorchester:
 SOMMERKONZERT

Fr, 19.07., 18:00 Uhr
 Bürgerhaus Garching | Eintritt frei
 Musikschule Garching:
 SOMMERKONZERT

Karten erhältlich im Kulturreferat:
 Rathausplatz 1, 85748 Garching
 www.kultur-garching.de | Tel.: 089/320 89 138
 E-Mail: kartenvorverkauf@garching.de



Foto: SPD

Stimmen aus der Stadt

Buntes Redner-Programm bei der Garchinger Freinacht

Die Garchinger Freinacht ist ein Event der ganz besonderen Art. Verschiedene Personen aus der Stadt durften über Garching und die Welt reden. Die Meinungen waren spannend.

Karl Scheinhardt, Geschäftsführer der Baugesellschaft München-Land, sprach über sichere Gebäude und ihre extrem hohen Sicherheitsstandards. Er zeigte auf, dass ein neues Bauprojekt seines Unternehmens 8.000 Euro pro Quadratmeter koste. Selbst bei einer niedrigen wirtschaftlichen Kalkulation braucht es eine Miete von weit über 20 Euro pro Quadratmeter, um einen minimalen Gewinn zu erzielen. „Wir sind gemeinwohlorientiert und wollen Mieten um die zwölf Euro“, sagte Scheinhardt. Er fordert, über die in Deutschland aufgebauten Standards nachzudenken. Konkrete Frage als Beispiel: „Braucht es den Überspannungsschutzschal-

ter für 980 Euro in jeder Wohnung? Warum schaffen es alle anderen Länder ohne?“

Rolf Schönwald ist ein in Ismaning lebender Franke und Vorsitzender des Vereins Zeitkind. Er sprach den Mangel an Proberäumen an und freute sich, dass die Stadt Garching die Produktionen einkauft. So kann man mehr Menschen erreichen. Einer seiner Wünsche wäre das barrierefreie Römerhoftheater, die Erneuerung des Stuhlmobiliars und mehr Lagerräume. Er zeigte auf seinen Wohnort Ismaning: „Wenn ich nur sehe, was dort in der Seidl-Mühle oder der Hainhalle geschaffen wurde...“

Judith Mathä ist die Rektorin der Max-Mannheimer-Mittelschule. Sie folgte ihren Schülersprechern, die im letzten Jahr sprachen. Sie kritisierte, dass die Mittelschule in der öffentlichen Wahrnehmung keine Akzeptanz und Wertschätzung habe. Man

habe in Garching einen Migrationsanteil von 85 Prozent und viele begabte Kinder. Man ringe um das demokratische Lernen an der Schule und schreibe mit einem Engagement die Werte-Erziehung groß. Sie brachte den Wunsch mit, dass die Schule wegen der aufgeheizten Klassenzimmer eine Lüftungsanlage bekomme. „An der Mittelschule haben die Schüler keine Lobby“, sagte sie, „hier stehen die Eltern nicht mit Plakaten vor dem Rathaus.“

Die Feuerwehr Garching vertrat **Heiner Hegering**, der von 2011

bis 2023 stellvertretender Kommandant war. Er betonte, dass Menschen freiwillig ein- und austreten können, es dazwischen aber viele Pflichten gibt. Man müsse rund um die Uhr bereitstehen bei 500 bis 600 Einsätzen pro Jahr. Er machte Werbung für die Jugendgruppe der Feuerwehr, die alle zwei Jahre neu startet. Hegering zeigte problematische Ecken auf, an denen es für die Feuerwehr gefährlich ist, wenn man zu Einsätzen fährt.

David Vadasz, Referent für Wohnen der Studentischen Vertretung der TU München stellte dar, wie Studenten-Wohnheime nicht nur aus dem Forschungscampus einen echten Lebensort machen könnten, sondern auch die Stadt Garching in vielerlei Hinsicht bereichern würden.

Lukas Strutz, Referent für Mobilität der Studentischen Vertretung, regte Verbesserungen für Fußgänger und Radfahrer im Campus an.

Prof. Dr. Christian Pfeleiderer, der Wissenschaftliche Direktor des FRM II, umriss Forschung als Mannschaftssport, bei dem er für seinen Bereich der Trainer sei. Die Physik benötige aber auch mehr Lehrer, um Begeisterung für das Fach zu wecken.

Hendrik Fuß geleitete mit dem Kontrabass musikalisch durch den Abend.

Thomas Lemke ist neuer Chef bei der CSU



Foto: CSU

Die CSU Garching musste außer der Reihe wählen, da Florian Thoss sein Amt aus Zeitgründen zur Verfügung gestellt hatte. Bei Nachwahlen zum Vorstand wählte die Garchinger CSU im Neuwirt Thomas Lemke zum Nachfolger.

Thoss wurde neu zu einem der stellvertretenden Vorsitzenden gewählt, ebenso wie Jakob Schneider. Julia Beermann, bislang schon stellvertretende Vorsitzende, bleibt in diesem Amt.

Manfred Kick stand für ein Amt nicht mehr zur Verfügung. Zum neuen Digitalbeauftragten wählte die Versammlung Albert Ostler junior., Schatzmeister bleibt Kurt Weis, Schriftführer Bernhard Dieterich. Neu als Beisitzer gewählt wurden Ronald Bock und Hermann Wagner. Beisitzer sind weiterhin Jürgen Ascherl, Albert Biersack, Salvatore Disanto, Christian Furchtsam sowie Johanna Scharl, Lukas Scharl und Petra Wachenheim.



Foto: CSU

Europaabend mit Bernd Posselt

Der bekannte Europapolitiker Bernd Posselt sprach vor 60 interessierten Garchingern im Neuwirt. Beim Europa-Abend der CSU in Garching warnte er wie schon vor Jahren vor Putin und forderte eine verbesserte EU als Werte- und Verteidigungsgemeinschaft. Posselt, lange im Europaparlament und

Präsident der Paneuropa-Union, warnte vor Links- und Rechtsradikalen, von Putin unterstützten Parteien in Deutschland und Europa. Vor Posselt sprach Bezirksrätin Karin Hobmeier aus Ismaning in ihrem Grußwort die Verbindungen zwischen der kommunalen und EU-Ebene an.



Garchinger Nachtfrische: So schlafen Sie auch im Sommer kühl

Liebe Leserinnen und Leser,

die Tage werden länger, die Sonne intensiver, und die Vorfreude auf den Sommer und die kommende EM ist überall zu spüren. Doch mit steigenden Temperaturen wächst auch die Sorge vor unruhigen und heißen Nächten.

In den heißen Sommermonaten wird das Schlafzimmer schnell zur Sauna. Doch mit den richtigen Produkten können Sie sich eine Oase der Kühle schaffen!

Entdecken Sie unsere Auswahl an innovativen Spannbettlaken aus speziellen, atmungsaktiven Fasern, die eine kühlende Wirkung besitzen und Ihnen helfen, angenehm durch die Nacht zu kommen. Die von Ihrem Körper produzierte Wärme und Feuchtigkeit werden durch diese Fasern effektiv abgeleitet, wodurch Ihre Erholung auf ein neues Niveau gehoben wird.

Unser Sortiment an Bambusbettwäsche besteht aus 100% Viskose (Bambus) und ist sogar bei 60°C waschbar. Die atmungsaktiven und temperaturregulierenden Eigenschaften des Bambus sorgen für unvergleichlichen Komfort, während weitere positive Eigenschaften wie der nachhaltige CO₂-Speicher und der umweltfreundliche Anbau von Bambus überzeugen.

Für eine weitere Steigerung Ihres Schlafkomforts können kühlende Matratzen und Kissen verwendet werden, die mit einem speziellen Gel gefüllt sind. Dieses passt sich Ihrer Körpertemperatur an und vermeidet Wärmestau. Ergänzt durch unsere Hanf- und Seidenbettdecken, die extrem leicht und luftdurchlässig sind, garantieren wir Ihnen einen erholsamen Schlaf. Zudem empfehlen wir einen passenden Lattenrost, der die Luftzirkulation optimal unterstützt.

Schlafen Sie gut und begrüßen Sie jeden neuen Sommertag ausgeruht und voller Energie. In Garching erwarten wir Sie mit offenen Türen und einem kühlen Willkommensgruß. Besuchen Sie uns und machen Sie den Sommer zu Ihrer Lieblingsjahreszeit – Tag und Nacht.

Betten Vogel | Schleißheimer Straße 12 | 85748 Garching | Telefon: 089 - 287 888 57 | E-Mail: info@betten-vogel.de



Die Stadt Garching b. München trauert um

HERRN RUDOLF WEIGEL

der am 04.05.2024 im Alter von 72 Jahren verstorben ist.

Herr Weigel war von 01.05.2006 bis 30.04.2015 als Mitarbeiter des städtischen Bauhofs beschäftigt.

Die Stadt Garching b. München wird Rudolf Weigel als lebenswerten und geschätzten Kollegen und Mitarbeiter in bester Erinnerung behalten.

Dr. Dielmar Gruchmann
Erster Bürgermeister

Danksagung Horst Jourdan

* 09.10.1936 † 21.04.2024

Wir danken allen Verwandten, Freunden, ehemaligen Kollegen und Vereinen für die tröstenden Worte und das ehrende Geleit auf seinem letzten Weg.

Christa, Regina und Manfred, Markus und Ute

DANKSAGUNG

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm erwiesen wurde.

Familie Ursula Maierthaler

HANS MAIERTHALER
*31.01.1948 † 24.04.2024

Garching, im Mai 2024

Abstrakt und gegenständlich

Bilder von Karl Andreas Börner in der Stadtbücherei



36 Schokolinsen, 80x80 cm, Acryl/Graphit auf Leinwand (Ausschnitt). Foto: Stadtbücherei

Der Brettspielabend

Die Stadtbücherei Garching lädt am **Dienstag, 25. Juni, von 19 bis 22 Uhr** zum ersten Brettspielabend in ihren Lesegarten ein. Gespielt werden Brettspiele aus dem Bestand der Bücherei. Dabei werden einige Neuheiten vorgestellt. Gerne kann man auch eigene Spiele mitbringen. Der Eintritt ist frei unter vorheriger Anmeldung. Wie immer gibt es Snacks und Getränke zu fairen Preisen. Der Brettspielabend richtet sich vorrangig an Erwachsene. Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sind in Begleitung eines Erziehungsberechtigten ebenfalls willkommen. Anmeldung an der Information der Stadtbücherei, telefonisch unter (089) 320 89 211 oder per Mail an buecherei@garching.de.

Zwischen 20. Juni und 17. Oktober zeigt Karl Andreas Börner seine phantastisch-humorvollen Bilder in der Stadtbücherei. Nach seinem Studium an der Hochschule für Kunst und Design Burg Giebichenstein in Halle an der Saale (1976 – 1980) kam er nach München und lebt heute in Garching. Seit 1984 plant, entwirft und realisiert der Designer temporäre Architektur, sogenannte „fliegende Bauten“, für den Event- und Messebereich, darunter die Messe München, die Messe Friedrichshafen sowie viele Einzelunternehmen im In- und Ausland.

Daneben widmet sich Karl Andreas Börner der Malerei. In seinen Bildern mischt sich Abstraktes und Gegenständliches, steht kontrastierend nebeneinander, ergänzt sich. „Beim abstrakten Malen werden Dinge sichtbar, die beim gegenständlichen Darstellen nicht erreichbar sind, und das Gegenständliche zeigt das Sichtbare im Unsichtbaren“, sagt der Maler selbst über seine Kunst. So hängen beispielsweise großformatige Katzenbilder, die an Paul Klee erinnern, neben bunten Schokolinsen, die fast surrealistisch über Farbflächen zu schweben scheinen. Karl Andreas Börner wünscht sich, dass seine Bilder „positiv auf den Betrachter wirken und eine Atmosphäre des Wohlfühlens schaffen.“ Das gelingt ihm. Seine Arbeiten lassen manchmal schmunzeln, immer staunen. Die Garchinger Ausstellung zeigt Bilder der letzten Jahre. Die bevorzugten Materialien sind Leinwand, Acryl, Aquarell und Graphit. Die teils verkäuflichen Arbeiten können zu den Öffnungszeiten der Bücherei angesehen werden: Montag 11 bis 20 Uhr, Dienstag bis Freitag 11 bis 18 Uhr, Jeden ersten Samstag im Monat 9 bis 13 Uhr.

STADTBÜCHEREI GARCHING

BRETTSPIEL ABEND im LESEGARTEN

Di, 25. Juni
19-22 Uhr

Snacks & Getränke zu fairen Preisen!
Neue Brettspiele aus dem Bestand der Stadtbücherei.
Es können auch eigene Spiele mitgebracht werden.

Reservierung kostenloser Eintrittskarten an der Information oder unter buecherei@garching.de & 089 / 320 89 211.

SOULMADE

Our social happenings in June

- JUN 06 CouchConcert - Bodo and the Giants starting at 7:30 pm till 10:00 pm
- JUN 07 Happy Hour starting at 6:00pm till 9:00 pm
- JUN 14 Happy Hour starting at 6:00pm till 9:00 pm
- JUN 21 Happy Hour starting at 6:00pm till 9:00 pm
- JUN 27 Burger-Versammlung starting at 6:30pm till 9:30 pm
- JUN 28 Happy Hour starting at 6:00pm till 9:00 pm

WE KNOW YOU CANNOT FOLLOW EVERYONE BUT PLEASE REMEMBER US NEXT TIME @SOULMADE.UNPACK.UNWIND



gang mit einer Wärmebildkamera oder hydraulischen Rettungsgeräten, erfolgt zum Abschluss der Grundausbildung eine Prüfung zur Feststellung der Grundkenntnisse für den Feuerwehrdienst. Hierbei müssen vier Einsatzszenarien eingeübt werden. Eines der Szenarien wird für die Prüfung ausgelost. Zur Auslösung stehen: Ein Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person, die Rettung einer Person mittels Hebekissen, ein Zimmerbrand mit Rettung einer Person über eine Steckleiter oder ein Zimmerbrand mit der Aufgabe der Ent Rauchung mittels Überdruckbelüftung. Die Rolle der Prüflinge bestimmt das Los.

Erfolgreiches Ende

Feuerwehr-Grundausbildung: die MTA Abschlussprüfung

Die Modulare Trupp Ausbildung (MTA) ist die Grundausbildung der Freiwilligen Feuerwehren in

Bayern. Die MTA vermeidet Frontalunterricht und setzt auf eine praxisbezogene, realitätsnahe

Grundausbildung. Nach dem theoretischen Basismodul und praktischen Übungsmodulen wie Um-

Die Abschlussprüfung wurde von folgenden Teilnehmern mit einem sehr guten Ergebnis bestanden: Andreas Biersack, Jonas Gabriel, Theresa Hegering, Markus Hicker, Markus Huber und Miriam Wicklmayr.

Der Garchinger Bauernmarkt

Freuen Sie sich auf Ihren Garchinger Bauernmarkt auf dem Rathausplatz

Beste regionale Qualität – preisgünstig und nachhaltig.

Wir Standl-Leute haben immer ein Lächeln für Sie!

Besuchen Sie uns, wir freuen uns auf Sie: Jeden Samstag von 7.30 – 12.15 Uhr auf dem Rathausplatz

Informativ und verführerisch
präsentieren sich die Stände mit unverfälschten Produkten und Leckereien aus Ihrer engsten Region.

Unvergleichlich und günstig
hier spüren Sie die Vielfalt der Genüsse mit Augen und allen Sinnen.

Machen Sie sich auf und überraschen Sie sich selbst!

NEUE REGELUNGEN FÜR DEN AUSBAU DER SOLARENERGIE – SOLARPAKET I

Deutschland will bis 2045 klimaneutral wirtschaften. Der Stromsektor muss dafür bereits bis 2035 weitgehend ohne Treibhausgas-Emissionen auskommen. Bis 2030 sollen mindestens 80 Prozent des Bruttostromverbrauchs aus erneuerbaren Energien gedeckt werden. Um diese Ziele zu erreichen, will die Bundesregierung alles dafür tun, den Ausbau der erneuerbaren Energien massiv zu beschleunigen und zu entbürokratisieren.

Das Solarpaket I macht es Bürgerinnen und Bürgern sowie Unternehmen deutlich einfacher, Photovoltaik (PV)-Anlagen zu installieren und Solarenergie für alle Sektoren zu nutzen. Das Gesetzespaket stellt wichtige Weichen, um die ambitionierten Klimaschutzziele zu erreichen.

Die Bundesregierung hatte das „Gesetz zur Änderung des EEG und weiterer energiewirtschaftsrechtlicher Vorschriften zur Steigerung des Ausbaus photovoltaischer Energieerzeugung“ – kurz: Solarpaket I – im August 2023 auf den Weg gebracht. Sowohl Bundestag als auch Bundesrat haben das Gesetz nun verabschiedet. Hinzugekommen sind etwa Regelungen zur Batteriespeicherung, für die Gemeinschaftsversorgung mit Solarstrom und für deutschlandweit einheitliche technische Anschlussbedingungen. Das Gesetzespaket trat am 16. Mai 2024 in Kraft.

Bis 2030 sollen 215 Gigawatt (GW) Solarleistung errichtet werden. Für 2023 wurden neue Solaranlagen mit 14,6 GW Leistung statt der geplanten 9 GW installiert. 2024 sollen 13 GW und in 2025 18 GW Solarleistung dazukommen. Ab 2026 sollen jährlich 22 GW zugebaut werden. Der Zubau soll sich etwa zur Hälfte aus Freiflächen-PV-Anlagen und zur anderen Hälfte aus Dach-PV-Anlagen zusammensetzen.

VEREINFACHUNGEN FÜR BALKON-SOLARANLAGEN

Die Inbetriebnahme von PV-Anlagen auf dem Balkon – sog. Balkonkraftwerke – soll für Bürgerinnen und Bürger deutlich einfacher und damit auch schneller möglich sein. Balkonkraftwerke sollen möglichst unkompliziert in Betrieb genommen werden können.

Die Bundesnetzagentur hat die Registrierung von Balkonkraftwerken bereits zum 1. April 2024 vereinfacht und auf wenige, einfach ein-

zugebende Daten beschränkt. Die vorherige Anmeldung beim Netzbetreiber entfällt. Die Bundesnetzagentur informiert diesen automatisch über das Balkonkraftwerk, das neu an das Netz des jeweiligen Betreibers angeschlossen wurde.

Neue Balkonsolaranlagen sollen nicht dadurch verhindert werden, dass ein Zweirichtungszähler (digitaler Stromzähler) eingebaut werden muss. Übergangsweise dürfen die Anlagen weiterhin die alten Ferraris-Zähler – herkömmliche Stromzähler – nutzen. Der bisherige Stromzähler läuft dann einfach rückwärts, wenn Strom eingespeist wird. So profitieren Verbraucherinnen und Verbraucher davon, denn das senkt die Strommenge, die sie bezahlen.



Abb. 1: links: Balkonkraftwerk, rechts: Ferraris-Zähler

Außerdem können Balkonsolaranlagen künftig leistungsfähiger sein. Für Geräte mit einer installierten Leistung von insgesamt bis zu 2 kW (= 2000 Watt) und einer Wechselrichterleistung von insgesamt bis zu 800 Watt gilt eine vereinfachte Anmeldung.

Künftig sollen Balkon-PV mit einem herkömmlichen Schuko-Stecker auskommen. Das erleichtert die Installation erheblich. Hierzu muss

noch eine VDI-Norm mit den zuständigen Verbänden erarbeitet werden.

VERSÖRGUNG VON GEMEINSCHAFTLICHEN GEBÄUDEN

Damit Mieterinnen und Mieter in Mehrfamilienhäusern günstigeren Solarstrom von Dächern, Garagen oder Batteriespeichern direkt nutzen können, wird das neue Instrument der „Gemeinschaftlichen Gebäudeversorgung“ eingeführt. Damit entfällt der komplizierte Umweg über die Einspeisung des PV-Stroms ins allgemeine Stromnetz.

Die Gemeinschaftliche Gebäudeversorgung ist



Auch Regelungen zu Abrechnungen und zur rechtzeitigen Ankündigung bei Versorgungsunterbrechungen werden genau festgelegt. Mieterinnen und Mieter sollen künftig außerdem selbst einen günstigen Ergänzungstarif abschließen können für Strom, der nicht durch den günstigen PV-Dachstrom abgedeckt wird. Näheres dazu wird unter der Homepage www.nachhaltiges-zuhause.de/pv-gemeinschaftliche-gebäudeversorgung erläutert.

MIETERSTROM-MODELL

Mieterstrom soll in Zukunft auch auf Gewerbegebäuden und Nebenanlagen wie Garagen gefördert werden, wenn der dort erzeugte Strom sofort verbraucht wird, also ohne Netzdurchleitung. Mehrere Anlagen können zusammengefasst werden. Das vermeidet unverhältnismäßige technische Anforderungen.

GROSSE PV-ANLAGEN FÜR GEWERBE

Bisher sind Anlagen mit einer installierten Leistung von mehr als 100 kW zur Direktvermarktung verpflichtet. Das ändert sich: Die Anlagenbetreiber sollen ihre Überschussmengen künftig ohne Vergütung, aber auch ohne Direktvermarktungskosten an die Netzbetreiber weitergeben. Davon profitieren vor allem Anlagenbetreiber mit einem hohen Eigenverbrauch. Die neue unbürokratische Regelung soll sie motivieren, mehr PV auf großen Dächern zu installieren.

Des Weiteren wird mit der Beschlussfassung des Bundestags die Einspeisevergütung für gewerbliche Dach-PV-Anlagen bis 750 kW angehoben. Sie müssen sich künftig an Ausschrei-

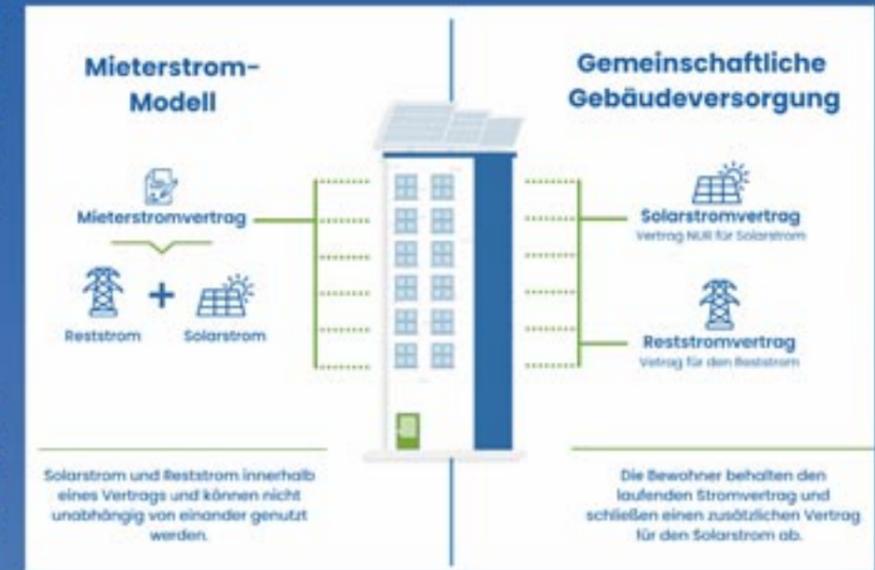


Abb. 2: Unterschied Mieterstrommodell und Gemeinschaftliche Gebäudeversorgung (www.marlev.de/blog-posts/die-zukunft-der-energie-in-mehrfamilienhausern-gemeinschaftliche-gebäudeversorgung-und-ihre-vorteile)

bungen teilnehmen. Dafür werden die Ausschreibungsmengen erhöht.

AUSBAU VON FREIFLÄCHENANLAGEN

Das Solar-Paket regelt außerdem den nachhaltigeren Ausbau von Solarparks, ohne mehr freie Flächen zu verbrauchen. Dementsprechend soll die kombinierte Nutzung von Flächen für Landwirtschaft und PV-Modulen besonders gefördert werden, die sogenannte Agri-PV. Die Flächen werden dadurch mehrfach genutzt und gleichzeitig werden die landwirtschaftlichen Interessen gewahrt. Um mehr

versiegelte Flächen zu nutzen, soll PV auch auf Parkplätzen gefördert werden.

Für diese besonderen Solaranlagen werden künftig in den Ausschreibungen durch eine bevorzugte Zuschlagung und einen höheren Höchstwert sowie im kleinen Segment durch eine höhere Einspeisevergütung gefördert. Für neue PV-Freiflächen werden fünf Naturschutz-Mindestkriterien eingeführt, von denen Betreiber mindestens drei einhalten müssen (www.solarwirtschaft.de/wp-content/uploads/2021/04/210428_NABU-BSW-Papier-1.pdf). Strenge Schutzgebiete nach dem Bundesnaturschutzgesetz bleiben selbstverständlich ausgenommen.



Abb. 3: Agri-PV Demonstrationsanlage in Bruck an der Leitha (www.cebsteherhaus.com/wordpress/wp-content/uploads/2021/04/210428_NABU-BSW-Papier-1.pdf)



Foto: VR Bank

Schulspenden über 24.590 Euro

Das 125-jährige Jubiläum hat die VR-Bank Ismaning Hallbergmoos Neufahrn eG zum Anlass genommen, alle 19 Grund-, Mittel-, Realschulen und Gymnasien im Geschäftsgebiet mit Schulspenden aus den Reinerträgen des

Gewinnssparvereins Bayern von insgesamt 24.590 Euro zu unterstützen. Es konnten verschiedenste Projekte wie Motivationstrainings, Projekte zur Stärkung von Selbstvertrauen oder Präven-

tionsprojekte zu digitalen Medien, ein Zirkusprojekt, die Theaterfahrt ins Theater für Kinder, Trikots für eine Fußball-AG, Anschaffungen von Pausen- oder Sportgeräten, neue Bücher für die Schul- und Klassenbiblio-

theken oder auch der Trommelzauber über diese Spenden finanziert werden. Darüber hinaus hatten die Mittel-, Realschulen und Gymnasien die Möglichkeit, einen Tischkicker für die Schulgemeinschaft gespendet zu bekommen. Im Rahmen der Fußball-EM ist ein Kickerturnier geplant.

Claudio Cumani in hohes Amt gewählt



Foto: AGABY

„Migration und Vielfalt. Chancen erkennen – Herausforderungen gemeinsam meistern!“ war das Thema der diesjährigen Fachtagung der AGABY, die Arbeitsgemeinschaft der Ausländer-, Migranten- und Integrationsbeiräte Bayerns. Neben Diskussionen fanden Workshops statt, die ein breites Spektrum an Themen abdeckten wie Mobilisierung zur Europawahl, Engagement gegen antisemitische und antimuslimische Tendenzen in der Gesellschaft, Entwicklungen im Bereich

des Asylrechts, Antidiskriminierungsberatung, Kommunikation in Konfliktsituationen. Bei der jährlichen Vollversammlung wurde der Vorsitzende des Integrationsbeirats der Stadt Garching, Claudio Cumani, zum zweiten stellvertretenden Vorsitzenden der AGABY gewählt wurde. Die Delegierten kritisierten die aktuellen rassistischen und demokratiefeindlichen Diskurse und forderten für Geflüchtete Bleiberecht statt Abschiebepolitik und Bezahlkarte.

Einladung zum Neubürgerempfang der Stadt am 14. Juni



Collage: Stadt Garching

Durchschnittlich über 1.500 Neubürgerinnen und Neubürger ziehen jährlich nach Garching. Um diese in der Stadtgemeinschaft willkommen zu heißen, lädt die Stadt Garching jedes Jahr zum Neubürgerempfang ein. Die Besucherinnen und Besucher erfahren allerlei Wissenswertes über ihre neue Heimat und können dabei mit vielen Menschen ins Gespräch kommen. Zahlreiche Garchinger Vereine und Ein-

richtungen stellen sich vor, und auch die Stadtverwaltung steht für Gespräche bereit. Und für Unterhaltung ist ebenfalls gesorgt mit Aufführungen der Vereine, Snacks und Getränke werden angeboten und die beliebte Fotobox steht wieder für tolle Erinnerungen bereit.

**Freitag, 14. Juni 2024, 16 Uhr
Bürgerhaus Garching,
Bürgerplatz 9**

Junge Kunsttalente

Preisübergabe der VR-Bank vom Ostereiermalen

Mit großer Freude und Begeisterung fand die Preisübergabe an die Gewinnerkinder des Ostereiermalwettbewerbes statt. Fast 500 Kindergartenkinder aus dem Geschäftsgebiet der VR-Bank Ismaning Hallbergmoos Neufahrn eG beteiligten sich an dem Malwettbewerb. Die Kinder hatten ein Osterei auszuschneiden, auszumalen und zusammen mit dem ausgefüllten Teilnahmeabschnitt in der VR-Bank abzugeben, um an der Verlosung teilzunehmen. Die Aussicht auf tolle Preise motivierte die jungen Künstler zu herausragenden Leistungen. Zusätzlich erhielt jedes Kind für seine Mühe als Dankeschön eine Wasserspritzpistole. Dazu gab es 15 Hauptpreise. 1. Preis war ein Spargeschengutschein über 125 Euro. „Wir waren begeistert von der Teilnahmebereitschaft der Kinder

und ihren künstlerischen Talenten. Das Ostereiermalen hat wieder gezeigt, dass der Kreativität keine Grenzen gesetzt sind“, so

Vorstand Christian Hilz. Die Veranstaltung wurde von allen Kindern und ihren Familien mit großer Freude angenommen

und zeigte erneut die hohe Bedeutung von Kunst und Kreativität in der Entwicklung junger Menschen.



Christian Hilz (Vorstand) und Sandra Eschbaumer (Marketing) mit den Gewinnerkindern.
Foto: VR-Bank

KULTUR ERLEBEN!

Die Kultur lebt!

Erleben Sie auch in der zweiten Jahreshälfte 2024 ein buntes Kulturprogramm: Gedankensport bei politischem Kabarett, Lebenshilfen für die Beziehung, Ohrenschnaus zum Mitschwingen und Lachtraining für die Bauchmuskeln bei Comedy & Co.. Stöbern Sie in unserem neuen Programm und sichern Sie sich die besten Karten für unvergessliche Momente. Der Kartenvorverkauf startet am 5. Juni 2024.

Das Kulturprogramm liegt diesem Heft bei.

Kartenvorverkauf und Beratung im Kulturreferat
Rathausplatz 1
85748 Garching b. München
Telefon: +49 (0) 89 320 89 138
E-Mail: kartenvorverkauf@garching.de
Online: www.kultur-garching.de

Öffnungszeiten
Mo bis Fr von 8 – 12 Uhr
Zusätzlich Do 14 – 18 Uhr (außer in den Schulferien)

BODO & THE GIANTS
ROCKSTASTIC POP BLUES CLASSICS
06/06/24
Einlass 18:30 Beginn 19:30

COUCH CONCERTS / 24

Eintritt 9,90 €

www.kultur-garching.de

Get your ticket: www.eventbrite.com
Get to know: bodo-and-the-giants.jeditsite.com

51. Garchinger Bürgerwoche



Volksfest im Bürgerpark Garching 04. – 08.07.2024

- Bei allen Veranstaltungen freier Eintritt
- Täglich kostenlose Bimmelbahn zwischen Innenstadt und Festplatz bis 0 Uhr
- Atemberaubende Fahrgeschäfte, Süßwarenstände uvm.
- Feiern mit der ganzen Familie & Freunden

Donnerstag, 04. Juli

18 Uhr

O'zapft is! Große Eröffnung Bürgerwoche am Maibaumplatz
mit dem Garchinger Blasorchester - Einzug der Vereine ins Festzelt
Party mit der Wiesnfest-Band MANYANA

Freibier
& -limo



Freitag, 05. Juli

11 Uhr

Mittagstisch mit frisch gegrilltem Steckerlfisch

14 - 18 Uhr

Familientag mit vielen Vergünstigungen!

ab 17:30 Uhr

Fetzn Gaudi mit DREISAM aus Garmisch

Live-Stream EM-Viertelfinale
auf Groß LED-Wand bei
deutscher Beteiligung



Samstag, 06. Juli

9 - 15 Uhr

Oldtimertreffen mit dem MSC Garching auf dem Festplatz

11 Uhr

Weißwurst & Live-Jazz im Biergarten vom Festzelt

18 Uhr

Wiesn-Stimmung mit der Live-Band **HARTHAUSER MUSI**

24 Uhr

Spektakuläre Musik-Lasershow

Sonntag, 07. Juli

9:30 Uhr

Fassanstich im Mei Wirtshaus, Hochbrück

11 Uhr

Weißwurst-Frühshoppen im Festzelt

12 Uhr

Bunter Festumzug der Vereine mit über 1000 Mitwirkenden

18 Uhr

CAGEY STRINGS sorgen für Bierzelt Stimmung!



Montag, 8. Juli

11 Uhr

Seniorentag der Stadt Garching mit **GEBIRGSMUSIKKORPS DER BUNDESWEHR**

13 Uhr

Partnerschaftsbegründung Bundeswehr - Stadt Garching

18 Uhr

Großes Finale mit der UNTERSCHLEISSHEIMER STADTKAPELLE

Tauziehwettkampf der Garchinger Vereine



04. – 14. Juli 2024

STRASSENFEST in der Innenstadt 12. – 14.07.2024

- Spiel und Spaß für Jung und Alt
- Kulturbrett! Open Air Bühne mit Live-Bands, Karaoke & Showacts bis in die Nacht
- Kulinarisches aus aller Welt von Garchinger Vereinen und Betrieben

Das komplette Programm zur Bürgerwoche finden Sie auf: www.kultur-garching.de/bgw24
Tischreservierungen im Festzelt unter www.fahrenschon-festzelte.de





Der MSC auf Radltour

Foto: MSC Garching

Am Maifeiertag waren die Mitglieder des Motorsport Clubs Garching (MSC) auf zwei Rädern ohne Motor unterwegs. Vom Biergarten am Mühlenpark führte die Tour auf den Wasserweg des Landkreises Freising, dann über Neufahrn und Massenhausen sowie dem Unterschleißheimer

See zum Tennispark in Unterschleißheim. Weiter ging es über die Garchinger Heide zurück in die Heimat. Der letzte Halt vor der Rückkehr in den Biergarten war bei der neuen Kneippanlage im Bürgerpark. Über 20 Radler erlebten einen ereignisreichen Tag.

Terminhinweise

• Einladung für alle Liebhaber von Oldtimern, US-Cars, Motorrädern und Traktoren (Sonderausstellung Corvette) zum dritten **Oldtimertreffen** des MSC Garching am **Samstag, 6. Juli**, neben dem Festzelt im Bürgerpark

• **Weißwurstfrühstück mit Musik am Sonntag, 14. Juli**, beim MSC-Stand auf dem Straßenfest

Weitere Informationen: www.mscgarching.de, E-Mail info@msc-garching.de oder MSC-Flyer

Fischerfest bekommt neuen Standort

Am 20. Juli veranstaltet der Fischereiverein Garching wieder das Garchinger Fischerfest, aber es gibt eine große Neuheit mit einem anderen Standort. Wie auch das Siedlerfest wird das diesjährige Fischerfest auf dem Vereinsgelände hinter der grünen Dreifachturnhalle am Business Campus Sportpark stattfinden. Der Fischereiverein hat sich zu diesem Schritt entschieden, um die Durchführung des Festes auch langfristig zu sichern. Die drei Tage Auf- und Abbau und der Transport aller notwendigen Geräte und Utensilien zum See und zurück bringt den Verein an seine Grenzen. Da am neuen Platz der Transport zum See und

zurück entfällt, erhoffen sich die Fischer eine große Arbeitserleichterung. Auch am neuen Platz gibt es wieder den besten Steckerfisch der Stadt und vieles mehr. Bei der Jahreshauptversammlung ehrte Patrick Mayr, Geschäftsführer des Fischereiverbands Oberbayern, zwei langjährige Mitglieder des Vereins. Rudi Adler und Siegfried Krahl erhielten die bronzene Verdienstmedaille des Fischereiverbands Oberbayern. Beide haben sich die Ehrung durch ihre jahrzehntelange ehrenamtliche Tätigkeit im Verein und für die Fischerei verdient. Die bronzene Verdienstmedaille ist eine der



Ehrung beim Fischereiverein: (von links) Andreas Kunath (1. Vorsitzender Fischereiverein), Siegfried Krahl, Rudi Adler und Patrick Mayr. Foto: Fischereiverein

höchsten Auszeichnungen des Fischereiverbands Oberbayern. Eine andere Neuerung des Vereins ist das neue Logo. Dieses stellte der Verein nun auch offiziell vor.



Nachbarschaftshilfe sucht Ehrenamtliche

Die Familien- und Seniorenhilfe unterstützt Garching, die aus gesundheitlichen Gründen bei der Bewältigung ihres Alltags eingeschränkt sind – damit sie trotz aller Erschwernis in den eigenen vier Wänden wohnen bleiben können. Vorwiegend sind es Senioren, um die sich die Garchinger Nachbarschaftshilfe kümmert. Sei es im Haushalt, durch das Erledigen von Einkäufen, die Begleitung zu Ärzten

oder einfach durch Zuhören, Gesellschaft leisten. Auch an Demenz Erkrankte werden unterstützt. Das ehrenamtliche Helferteam würde sich über Unterstützung freuen – ob regelmäßig oder „nur“ für ein paar Stunden im Monat. Die Ausbildung ist kostenlos. Um gut und umfassend auf diese Tätigkeit vorbereitet zu sein, bietet die Nachbarschaftshilfe ei-

ne entsprechende Schulung an. Das Konzept umfasst 30 Übungseinheiten, deren Inhalte (Betreuung Pflegebedürftiger, Kommunikation und Begleitung, Unterstützung in der Haushaltsführung) von versierten Referenten nähergebracht werden. Die Schulungsgebühr wird bei Neugeworbenen von der Nachbarschaftshilfe übernommen. Für die Teilnahme wird ein Zertifikat ausgestellt.

Termine: 26. und 27. Juli, 2. und 3. August, jeweils 9 bis 16 Uhr (der letzte Termin endet bereits um 14.30 Uhr), Betreutes Wohnen „Königsgarten“, Mühlfeldweg 2. **Anmeldeschluss: Anfang Juli 2024** Kontakt: fsh@nbh-garching.de, Telefon (089) 2123 155 0 oder persönlich im Büro in der Teltschowstraße 5. Weitere Infos: www.nbh-garching.de



Ein Kupferstich um 1770 zeigt die auch in der Grafschaft praktizierte „eingestellte Jagd“. Foto: Schlossmuseum

GALERIE IM SCHLOSSPAVILLON

Christian Pilz und Daniel Schubert
Eröffnung Freitag 7. Juni 19 Uhr

Die beiden Künstler bewohnen derzeit als Stipendiaten das Wasserschloßchen, wo sie inmitten der Natur künstlerisch arbeiten. Zu sehen sind Zeichnungen von Christian Pilz sowie Malereien von Daniel Schubert.

Wussten Sie schon, dass...

...die Freisinger Fürstbischöfe in den Isaraueu ihrer Jagdleidenschaft nachgingen? Im 17. und 18. Jahrhundert war die „eingestellte Jagd“ besonders beliebt. Das Wild wurde den Schützen in einem umzäunten Areal direkt vor die Flinte getrieben. Johann Theodor soll allerdings die Parforcejagd, eine Hetzjagd zu Pferde, bevorzugt haben, bei der Hunde und Reiter ein einzelnes Tier bis zu dessen Erschöpfung verfolgen. Besagter Bischof ließ im Schlossgarten 1731 auch eine Fasanerie errichten, um genügend Tiere für die Jagd zu haben.

SCHLOSSMUSEUM ISMANING

Eine Insel in Bayern – Die Grafschaft auf dem Isarraim
bis 14. Juli

Die Ausstellung beleuchtet Geschichte und Bedeutung der jahrhundertlang zum weltlichen Herrschaftsbereich der Freisinger Fürstbischöfe gehörenden Grafschaft. Dokumente, Bilder, Landkarten und Texte veranschaulichen das religiöse und soziale Leben in den Orten der Grafschaft vom Mittelalter bis in die frühe Neuzeit.

Kindertag im Schlossmuseum Ismaning: Schreiben und Zeichnen mit der Gänsefeder
Mittwoch 12. Juni 15 bis 17 Uhr

Kindgerechte Führungen durch die Sonderausstellung (15 und 16 Uhr) mit anschließendem Workshop. Der Kindertag richtet sich an Grundschulkindern. Eine Anmeldung ist erwünscht unter: Tel. 089 960900-214 oder per E-Mail: schlossmuseum@ismaning.de. Spontane Besuche sind nur bei freien Kapazitäten möglich.

Kultur im Schlosspark Ismaning

KALLMANN-MUSEUM ISMANING

SCHLOSSMUSEUM ISMANING

Galerie im Schlosspavillon

KALLMANN-MUSEUM ISMANING

KONZERT IM KALLMANN
Samstag 22. Juni 20 Uhr
Galerie im Schlosspavillon

Rebecca Trescher (Klarinette, Bassklarinette) und Philipp Brämswig (Gitarre)

Das Klangideal der jungen Klarinetistin Rebecca Trescher ist Transparenz, die sie gerne im Duo mit Gitarristen zum Ausdruck bringt. Eintritt: 12 € (erm. 8 €) Reservierung unter info@kallmann-museum.de oder 089 966852

„Mit dem Fahrrad über die Isar“ – Filmabend
Dienstag 25. Juni 19 Uhr Hainhalle

Vorführung und Kommentierung einer Wochenschau von 1954, die einen Beitrag über eine kuriose Ismaninger Wette enthält. Mit Robert Risinger und Dietrich Maurer.

Faszination Holz. Besichtigung der Seidl-Säge
Sonntag 30. Juni 11 Uhr

Führung mit Dr. Rudolf Kreuzer Kultur- und Bildungszentrum Seidl-Mühle, Mühlenstraße 15-19, Treffpunkt: Innenhof

geöffnet Dienstag bis Samstag 14.30 bis 17 Uhr, Sonntag 13 bis 17 Uhr
Reservierungen und Informationen bei Schlossmuseum oder Kallmann-Museum



Fotos: Felix Benjamin Brümmer, Stadt Garching

Kurzweiliger Senioren-Infotag im Haus der Begegnung

Zahlreiche Senioren nahmen die Einladung der Stadt und des Familienzentrums zum Informationsnachmittag an, bei dem sich

soziale Anbieter präsentierten und ihre Arbeit vorstellten. Das Interesse war groß und es konnten viele für die Besucherinnen und Besucher wichtige Fragen beantwortet werden.

Das fröhliche Offene Singen mit der Singgruppe rund um Ursula Jänich vom Seniorentreff war ein absoluter Mitmach-Hit und auch das sporttherapeutische Angebot von Stefanie Brayford wurde begeistert angenommen. Kaffee und Kuchen vom Offenen Treff des Familienzentrums sorgten für das leibliche Wohl.

In der Stadt Garching leben über 3.500 Senioren, die 65 Jahre und älter sind. Seniorentreff, Seniorenwohnanlage, städtische Beiräte, zahlreiche Aktionen und Veranstaltungen sowie Beratungen und Betreuungen haben ein gemeinsames Ziel: In Garching gut und möglichst lange aktiv älter werden können. Um die vielen Beratungs- und Unterstützungsangebote für den Seniorenbereich einmal komprimiert und übersichtlich vorstellen zu können, gab es diesen Senioren-Informationsnachmittag.



Bereit für den Lauf des Jahres

Der Festtag für alle begeisterte Läufer nimmt Formen an. Am **21. Juli** startet der 15. Rückenwindlauf auf dem Business Campus. Hauptzweck des Rennens ist es, Spenden für die Initiative krebserkrankte Kinder München e.V. zu sammeln. Der Business

Campus bedankt sich bei allen, die sich bereits freiwillig als Helfer gemeldet haben. In den vergangenen Tagen meldeten sich mehr als 20 Personen für die Unterstützung bei dem großen Event für den guten Zweck. Die Gastgeber sind stolz und dank-

bar für den Zuspruch, aber Hilfe kann man nie genug haben. Dem Organisationsteam kann man sich weiterhin jederzeit anschließen. Es gibt vielfältige Möglichkeiten bei der Startnummernausgabe, Streckenposten, Verpflegungsposten, Losverkauf,

Kinderbetreuung, Fotoeinsätze. Alle Unterstützer werden anschließend zu einem Helferessen eingeladen. Wer mithelfen möchte, meldet sich bei Anton Ozadovsky, Telefon (089) 3090999-24 oder E-Mail: info@rueckenwind-lauf.de





TAXI

Wir suchen Personal (m/w/d)
in Voll- und Teilzeit
Bewerben Sie sich jetzt!

- Fahrer
- Sachbearbeiter
(allg. Büroarbeiten + Buchhaltung)
- Reinigungspersonal

Grand Taxi • Schleißheimer Straße 92 • 85748 Garching bei München
Ihre Ansprechpartnerin: Manuela Dubois (Betriebsleitung)
Tel: 089 - 320 28 85 oder 0174 - 565 20 50

Tamaris

**Mit neuen Sandalen
luftig & leicht
in den Sommer
starten!**



59,95

SCHUH ROOS
LUST AUF SCHÖNE SCHUHE
Inh. Anna Reif

Bürgerplatz 12
85748 Garching
Tel. 089 / 329 13 39
www.schuhhaus-roos.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 10.00 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr,
Sa. von 10.00 - 12.00 Uhr



Das E-Rezept: Was Sie beachten sollten

- E-Rezepte werden in der Arztpraxis erstellt und an einen Zentral-Rechner übermittelt.
- Mit Ihrer **Krankenkassen-Karte** oder einem **ausgedruckten QR-Code** kann jede Apotheke Ihr E-Rezept abrufen.
- E-Rezepte werden **nicht direkt** von der Praxis an die Apotheke geschickt.
- Fragen Sie immer, wie viele Medikamente Ihnen verordnet werden.
- E-Rezepte müssen in der Arztpraxis vom Arzt freigegeben werden. Fragen Sie, wie lange es **dauert**, bis das Rezept in der Apotheke eingelöst werden kann.
- Wenn Sie alleine mit Ihrer Krankenkassen-Karte den Überblick über Ihre Verordnungen verlieren, bitten Sie um **einen Ausdruck** Ihrer Verordnungen in der Arztpraxis.
- Bitte bestellen Sie E-Rezepte **nicht telefonisch** vorab. Fragen Sie Ihre Krankenkasse nach der **App**, mit der Sie die E-Rezepte an die Apotheke übermitteln können.

Eine Hilfe Ihrer Apotheke, um Probleme zu vermeiden beim
Einlösen Ihrer E-Rezepte!
Wir bedanken uns für Ihre Mithilfe.

*Ihre Garchinger Apotheken wünschen Ihnen einen schönen
Sommer und gute Gesundheit!*



Foto: Helferkreis

Garchinger Hilfe für die Ukraine

Dank der Unterstützung aus Garching konnte der Verein Care Foundation seit Anfang des Jahres über verschiedene Institutionen für die Bedürftigen in der Ukraine erhebliche Hilfe leisten. In diesem Zeitraum konnten die Ehrenamtlichen mehr als 2000 Kilogramm Wohltätigkeitshilfe an verschiedene Institutionen versenden, darunter das Hauptkrankenhaus der Ukraine in Kiew, Pflegeheime in den Regionen Schytomyr und Chmelnyzkyj sowie Kindergärten. Die humanitäre Hilfe in Kiew umfasste Medikamente, medizinische Versorgung, Kleidung, Bettwäsche, Handtücher, Spielzeug für Kinder sowie 3D-Drucker und 3D-Filamente, mit denen notwendige medizinische Teile wie Prothesen und Orthesen hergestellt werden können.

Regelmäßig sammeln die Vereinsmitglieder Spenden für ein Krankenhaus in Kiew und Pfl-

geheime. Gebraucht werden spezielle Mischungen für die Sondenernährung, Eiweißpulver, Schokolade, Kaffee, Waschpulver, Hygieneartikel und Werkzeugsets, Powerbanks, Kraftwerke. Zusätzliche 3D-Drucker und 3D-Filamente werden auch benötigt, um weiterhin notwendige medizinische Teile zu drucken.

Auf dem Straßenfest organisiert die Care Foundation e.V. zusammen mit dem Helferkreis und dem Förderverein St. Severin eine Spendentombola. Jedes Los wird gewinnen. Alle gesammelten Mittel werden zur Deckung des oben genannten Bedarfs verwendet. **Vom 12. bis 14. Juli freut sich der karitative Verein auf die Besucher beim Straßenfest an der Laudatekirche.** CARE Foundation e.V.

Helferkreis Garching
Förderverein St. Severin
<https://care-foundation.de>

32. Garchinger Jugend-Open



Foto: Joachim Krause, Schachclub Garching

Der Schachclub Garching war heuer Gastgeber der 32. Garchinger Jugend-Open. Mit 234 Spielern war das Turnier eine Riesennummer. Die Teilnehmer waren in fünf Gruppen eingeteilt: U8 (68 Teilnehmer unter acht Jahren), U10 (73 Teilnehmer unter zehn Jahren), U12 (33 Teilnehmer), U14 (40 Teilnehmer) und die Gruppen U16 und U18 waren in einer Gruppe zusammengefasst mit 26 Startern.

Vom Schachclub Garching nahmen 22 Spieler teil. In jeder Gruppe wurden sieben Runden gespielt. Für eine Partie hatte jeder der Spieler 20 Minuten Zeit, so dass eine Partie maximal 40 Minuten dauern konnte. Es gab, besonders bei jungen Spielern, sehr schnelle Entscheidungen innerhalb weniger Minuten. Für die folgenden Runden wurden die Spieler aufgrund ihrer Ergebnisse neu eingeteilt.

Beachtliche Garchinger Erfolge

Die Jugendlichen des Schachclubs Garching (SCG) haben bei der bayrischen Einzelmeisterschaft im Schach mit beachtlichem Erfolg teilgenommen. In Bad Kissingen starteten 239 Teilnehmer und aus Garching hatten sich elf junge Schachspieler qualifiziert.

In der Gruppe U12 lieferten sich die drei Erstplatzierten ein umkämpftes Kopf-an-Kopf Rennen und leisteten sich keine Niederlagen. Daniel James Chua (Garching) stand am Ende ganz oben in der Rangliste mit sechs Punkten und wurde bayerischer Meister.

In der Klasse U16 hatten die führenden Spieler nach Runde sieben allesamt 5,5 Punkte, so dass die Feinwertungen über die Platzierungen entscheiden mussten.

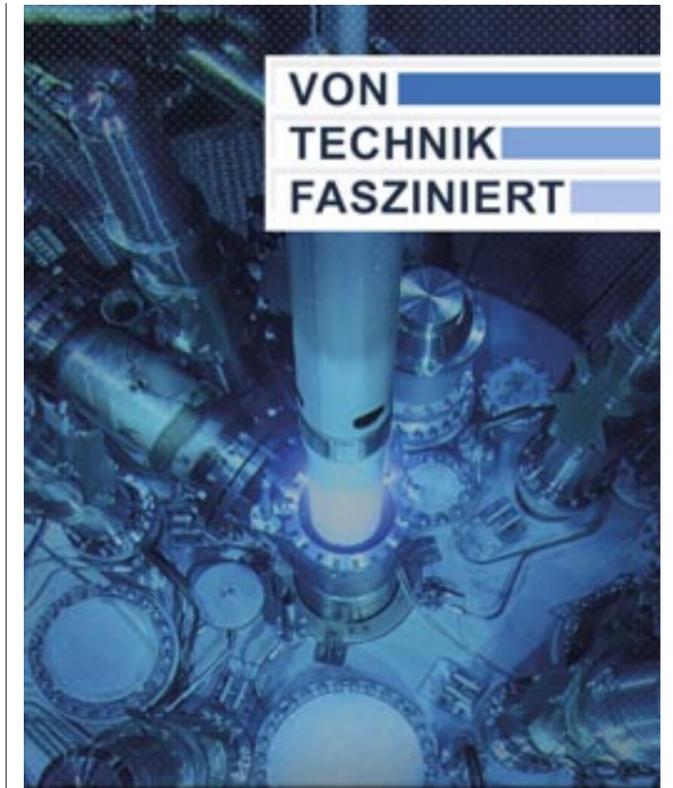
Erst im direkte Vergleich lag Elias Wunderlich vor Arne Dreschler. Dies war die zweite Einzelmeisterschaft für den SC Garching. Bei den jungen Damen hat der SC Garching mit sechs Teilnehmerinnen beinahe zehn Prozent aller weiblichen Teilnehmer gestellt. In der U18 dominierten Selina Racky (Rosenheim) und Katja Jamie Frowein (Garching) das Feld. Nach sieben Runden hatten beide sechs Siege und ein Remis. Nur aufgrund der Feinwertung siegte Selina Racky vor Katja Jamie Frowein. Alle anderen Teilnehmer des SC Garching haben sich auch tapfer geschlagen. Je nach Verfügbarkeit werden wohl einige Garchinger bei der deutschen Jugendeinzelmeisterschaft starten dürfen.

Feiern mit der Feuerwehr



Die Garchinger Feuerwehr ist mehr als nur der Retter in der Not. Die Freunde und Helfer vom Hüterweg haben im Juni zwei hochspannende Veranstaltungen angesetzt mit dem **Sommerfest am 8. Juni** sowie der **Rutschen-Gaudi am 22. Juni**.

Bei dem Sommerfest am 8. Juni gibt es ab 15 Uhr Kaffee, Kuchen und Fassbier, ab 16 Uhr Gegrilltes, das legendäre Schaschlik, Steckerlfisch und vieles mehr. Um 21 Uhr öffnet dann noch die Feuerwehr-Bar. Für Kinder gibt's wie immer eine Hüpfburg, Wetspritzten und Kinderschminken. Für die musikalische Umrahmung des Tages sorgt das Garchinger Blasorchester. Das Fest findet bei jedem Wetter statt. Der zweite Event ist die Rutschen-Gaudi am 22. Juni von 14 bis 17 Uhr im Bürgerpark. Die Feuerwehr Garching will für die Kinder und Jugendlichen etwas Außergewöhnliches schaffen. Auf dem Schlittenberg wird eine XXL-Folienwasserrutsche gebaut. Bei schlechtem Wetter wird der Gauditag im Bürgerpark um eine Woche auf den Samstag, 29. Juni, verlegt. Die Feuerwehr hat eine 80 Meter lange, drei Meter breite Teichfolie besorgt. Mit Wasser aus den Feuerwehrschräuchen dürfte es ganz schön flott den Rodelhügel runter gehen. Das Ganze ist kostenlos – das Rutschen erfolgt auf eigene Gefahr.



Werde Teil unseres Teams
karriere.frm2.tum.de

ALTINGER
- Getränke seit 1958 -

LIEFERSERVICE
EVENTAUSSTATTUNG
GETRÄNKEMÄRKTE

85748 Garching
Tel. 089 320 25 62
www.getraenke-altinger.de

STADTSPIEGEL
Ausgabe
Juli 2024

Anzeigenschluss:
Mittwoch, 26. Juni

Erscheint
ab 3. Juli 2024

Ihr professioneller Partner
gleich in Ihrer Nähe

30-jährige Erfahrung
und regionale
Marktkennntnis
Sicher vermieten

Solvente Mietinteressenten
Professioneller Vermieterservice
Nachhaltige Bonitätsprüfung
Rechtssicherer Mietvertrag
Reibungslose Wohnungsabnahme
und -übergabe

Für Sie bedeutet das:
Sorgenfrei, problemlos und
rentabel vermieten

Kostenlose Immo-Bewertung

k Kufner Immobilien
Marktplatz 4 F
85175 Neufahrn
www.kufner-immobilien.de
Telefon 081 65 909 600

ACA
AUTO-CENTER ALENSTRASSE

Jeep

Entdecke Deine Zukunft bei uns!
Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir ab sofort:

Auszubildende/r zur Bürokauffrau/-mann Service (m/w/d)
Auszubildende/r Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
Auszubildende/r KFZ Mechatroniker/in (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an:
Autocenter Auenstraße Ismaning GmbH
z. Hd. Markus Schneider
markus.schneider@autowelt-schneider.de
Tel. 089-996561-35



Fotos: privat

Die Geschichte zu einem 80 Jahre alten Bild

Die Leinthal-Brüder Josef und Hans erinnern sich

Es war das Jahr 1944, als das kriegsmüde Deutschland kurz vor der Niederlage stand. Auf dem Hallgirk-Hof der Familie Leinthal mussten die Buben bei der Landwirtschaft mithelfen, und weil der Vater nach einer Kriegsverletzung aus dem Ersten Weltkrieg auf einem Auge blind war, mussten sie auch den Bulldog fahren. Und so entstand ein Bild, das Stadtgeschichte schrieb.

Am Feld beim Wiesäckerbach wurde ein Foto von Josef (Jg. 1929) und Hans Leinthal (Jg. 1930) auf dem ersten Familientraktor aufgenommen. Dieses spontan entstandene Bild wurde mit zu einem Symbol der Garchinger Wandlung und hängt heute im Garchinger Augustiner. Im Oktober 1957, also rund 13 Jahre später, wurde dort das Atom-Ei in Betrieb genommen. Heute erzählt das Bild, wie ein ganz normales Bauerndorf zu einem Wissenschaftsstandort von Weltrang wurde. Aus den beiden Buben von einst wurden rüstige Herren, die zum 95. Geburtstag von Josef Leinthal das Foto 80 Jahre später noch einmal inszenierten. Sie erinnerten sich an die Zeit, als Garching noch ein kleines, unbedeutendes Bauerndorf war. Im Mai 1939 kauften die Leinthalers ihren ersten Bulldog, einen Hanomag. Die Buben durften damals mit 14 Jahren den Führerschein dafür machen und das war der Start für Josef am Steuer.

Der erste Traktor am Leinthal-Hof hatte eine Höchstgeschwindigkeit von 13 km/h, weil der letzte Gang gesetzlich gesperrt war. Nach dem Krieg war das dann anders und

die Maschine schaffte plötzlich 22 km/h. Josef Leinthal erinnert sich an die damalige Zeitenwende: „Nach dem Krieg hat das keinen mehr interessiert, wie schnell der fuhr, da hatten wir andere Probleme.“

Er erinnert sich auch daran, dass man in der Schlussphase des Zweiten Weltkriegs immer bei Fliegerangriffen nach München musste, um bei Evakuierungen mit dem Hanomag zu helfen. Den benötigten Anhänger mussten sich die Leinthalers bei anderen Bauern ausleihen. In ganz Garching gab es damals gerade einmal fünf Anhänger und die Besitzer wollten diese auch nicht herleihen aus Angst vor Beschädigungen. Die Familie Leinthal kaufte 1946 ihren ersten eigenen Anhänger.

Die Geschichte dazu kann Hans grinsend erzählen, denn sie ist verjährt: „Der Anhänger kostete 1.000 Reichsmark und ein halbes Schwein. Das war die einzige Sau, die wir jemals schwarz geschlachtet haben – ehrlich!“ Vor der Kapitulation und dem Einmarsch der Amerikaner nach Garching versteckte die Familie den Bulldog im Wald. Zu groß war die Angst, dass er einfach konfisziert werden könnte.

Das historische Foto wurde dieses Jahr im Mai auf dem Hof in der Freisinger Landstraße 6 nachgestellt. Die Brüder posierten diesmal auf dem Eicher-Traktor, den die Leinthalers 1969 kauften. Josef, der ein Jahr ältere Bruder, saß natürlich wieder am Steuer.



Alle Fotos auf dieser Seite: Stadt Garching



97. Geburtstag von Elisabeth Bours

Elisabeth Bours stammt vom Niederrhein, nicht weit von der Grenze zu den Niederlanden, wo sie auch den größten Teil ihres Lebens verbrachte. Vor über einem Jahrzehnt holte sie ihre in

Ismaning lebende Tochter nach Bayern. Im betreuten Wohnen in Garching fand sie ihre neue Heimat. Die Glückwünsche der Stadt Garching überbrachte der 3. Bürgermeister Joachim Krause.

95. Geburtstag von Josef Leinthal



Josef Leinthal bekam an seinem 95. Geburtstag Besuch vom 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl, der von einer großen Gratulationsrunde begrüßt wurde. Alle Geschwister und viele Verwandte waren bereits vor Ort, so auch Stadtrat Florian Bailerl, er ist der Neffe von Sepp. Josef Leinthal, vielen Garchingern bekannt als „Sepp“, ist verwitwet und lebt seit seiner Geburt in Garching. Er ist ein Garchinger Urgestein, der immer noch mit seinem Radl mit Anhänger durch Garching fährt.

Eine seiner Hauptadressen in Garching ist der Bauhof, dort fährt er mit seinem leeren Anhänger hin und kommt meist mit vollem Anhänger wieder raus, ja mei der Sepp ko hoid ois brauch... Sepp hat noch 3 Geschwister, die Maria mit 81 Jahren, die Sofie mit 90 Jahren und den Hans mit 94 Jahren. Seine Lieblingsbeschäftigung, neben dem Radfahren, ist sein sehr großer Garten im Osten von Garching, den er noch immer selbst bewirtschaftet.

90. Geburtstag von Hermine Jud



Hermine Jud stammt aus dem Schwäbischen, wo ihr leider früh verstorbener Ehemann bei einer Zeitung beschäftigt war. Als er eine Stelle beim Münchner Merkur bekam, zog die Familie nach München. Nach mehreren Stationen wurde dann Anfang der 80er Jahre eine Wohnung in Hoch-

brück gekauft, in der die Jubilarin heute noch lebt. Als das Ehepaar dort einzog, wohnte in der Nachbarwohnung ein Doktorand an der TU München, der nun nach vier Jahrzehnten als 3. Bürgermeister (Joachim Krause) die Glückwünsche der Stadt Garching überbringen konnte.

90. Geburtstag von Corrado Di Pancrazio



Corrado Di Pancrazio, geboren in Bellanpe/Italien, wurde an seinem 90. Geburtstag von Garchings 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl besucht. Er ist verheiratet mit seiner Renate (83 Jahre), hat zwei Söhne (Zwillinge) und drei Enkel. Der 90-Jährige lebt seit 1959 in Deutschland und

seit 1964 in Garching. Er ist gelernter Schuster und war bis 1999 bei der Firma Lodenfrey beschäftigt, zum Schluss als Abteilungsleiter. Corrado Di Pancrazio geht seit über 32 Jahren ins Fitnesscenter und trainiert auch jetzt mit seinen 90 Jahren noch zweimal die Woche.

85. Geburtstag von Dr. Alois Heiß



Dr. Alois Heiß studierte Physik und arbeitete zunächst am Max-Planck-Institut in Garching, wo er seine Doktorarbeit auf dem Gebiet der physikalischen Chemie schrieb. Danach wechselte er zum Landesamt für Umwelt und von dort zu dem neu geschaffenen Staatsministerium für Umweltschutz, wo er sich mit Problemen der Akustik und des Lärmschutzes beschäftigte. Ehrenamtlich war er auch im Normenausschuss in Berlin tätig.

Zusätzlich zu seiner beruflichen Tätigkeit war er Mitglied im Blasorchester Garching. Auch nach seinem Eintritt in den Ruhestand beschäftigt er sich noch mit der Wissenschaft, so dass für das Blasorchester keine Zeit mehr bleibt.

Seine Frau ist Mitglied im Garchinger Seniorenbeirat. Die Glückwünsche der Stadt Garching an den engagierten Bürger überbrachte der 3. Bürgermeister Joachim Krause.

85. Geburtstag von Rosa Maurer



Rosa Maurer bekam an ihrem 85. Geburtstag Besuch vom 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl, der bei der Jubilarin die Pfarrgemeinderatsvorsitzende und Kreisrätin Nicola Gerhardt traf, die mit der regelmäßigen Kirchgängerin befreundet ist.

Rosa Maurer wurde in München geboren und stammt aus der bekannten Künstlerfamilie Eberlein. Sie selbst war Holzbildhauerin und lebte in jungen Jahren mit dem Eltern in Tirol, dann in Schro-

benhausen und zuletzt im Altmühltal. Alle ihre drei Kinder üben künstlerische Berufe aus: Töpferin und Malerin, Goldschmiedemeisterin und Kommunikationsdesigner.

Rosa Maurer zeigte beim Besuch einige ihrer wunderschönen Kunstwerke und selbst im Pflegeheim hat sie noch mit Ton gearbeitet. Sie lebt seit acht Jahren im Pflegeheim in Garching und fühlt sich hier sehr gut betreut.



85. Geburtstag von Horst Schild

Horst Schild lebt seit gut 4 Jahren im betreuten Wohnen in Garching. Ein wenig trauert er seiner früheren Münchner Wohnung und der großstädtischen Umgebung nach. Wegen eines Herzinfarktes ist er vorzeitig in Rente gegangen und jetzt freut er sich,

dass er schon so lange Rente beziehen kann, und er möchte die Rentenversicherung noch ein wenig mehr Geld kosten. Der 3. Bürgermeister Joachim Krause, der die Glückwünsche der Stadt Garching überbrachte, wünschte ihm dabei viel Erfolg!

85. Geburtstag von Gertrude Herrling

Zu ihrem 85. Geburtstag bekam Gertrude Herrling Besuch von Garchings 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl. Er besuchte sie im Betreuten Wohnen im Königsgarten um ihr die Glückwünsche der Stadt Garching zu überbringen. Frau Herrling ist in Adnet bei Hallein / Österreich geboren. Sie wohnt seit 1968 in Garching, nur von 1989 – 1998 wohnte sie kurz in Unterschleißheim, aber das Heimweh zog sie wieder nach Garching. Sie sagt, Gar-



ching ist einfach zu schön und hier fühle sie sich zu Hause.

80. Geburtstag von Paul Cierpka



Paul Cierpka hat sein berufliches Leben bei der Max-Planck-Gesellschaft verbracht. Neben seinem Beruf betätigte er sich sportlich beim Turnen und gründete mit seiner Frau und einigen Nachbarn 1973 die Turnabteilung des VfR Garching, in der er noch

heute aktiv ist. Zu seinem Bedauern nimmt die Zahl der Teilnehmer an seiner Sportgruppe altersbedingt immer weiter ab. Die besten Wünsche der Stadt Garching überbrachte dem Jubilar der 3. Bürgermeister Joachim Krause.



Alle Fotos auf den Seiten 30/31: Stadt Garching

80. Geburtstag von Gerdi Köberlein

Generationen von Schülern ist Gerdi Köberlein ein Begriff. Seit der Eröffnung des Werner-Heisenberg-Gymnasiums 1971 bis zum Eintritt in den wohlverdienten Ruhestand hatte Gerdi Köberlein dort die Fächer Mathematik und Physik unterrichtet. Und auch heute noch hilft sie manchen, die schulischen Hürden zu meistern. Bei bester Gesundheit durfte sie nun mit ihrer Familie, ihrem Ehemann Klaus sowie den zwei Töchtern, Schwiegersöhnen und Enkeln ihren 80. Geburtstag feiern.

Langweilig wird ihr auf jeden Fall nicht. Das große Haus und der Garten halten sie auf Trab, aber auch die kleine Enkelin, die mit im Haus lebt und täglich von Oma und Opa bespaßt werden will. Das hält jung, wie das Gratulationsfoto mit Bürgermeister Dietmar Gruchmann zeigt. Und dann gibt's da ja noch die Trom-

pete, die ihr ihr Mann vor 30 Jahren als Überraschungsgeschenk zum Geburtstag überreicht hat. Die wird seitdem regelmäßig und talentiert bespielt – und Gerdi Köberlein ist seit vielen Jahren fester Bestandteil des Garchinger Blasorchesters, was ihr viel Freude bereitet.

Und wie kam die Jubilarin nach Garching? „Wenn ich ganz ehrlich bin, wegen einer Spülmaschine“, sagt sie lachend. „Ich bin in München aufgewachsen und wollte nie aufs Land ziehen. Anfang der 70er Jahre gab's hier in Garching ja auch noch keine U-Bahn. Aber mein Mann hat im Forschungsgelände gearbeitet, und dann gab's da plötzlich ein Wohnungsangebot mit einer großen Küche in Garching, in die auch eine Spülmaschine gepasst hat. Das hat mich als angehende berufstätige Mutter dann überzeugt...“

80. Geburtstag von Piroska Roman



Piroska Roman bekam an ihrem 80. Geburtstag Besuch von Garchings 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl. Sie wurde in Oberwischau (heute Rumänien) geboren, hat drei Kinder und zwei Enkelkinder. Die Jubilarin wohnt seit

1974 in Garching und arbeitete bis zu Ihrer Rente als Mitarbeiterin im Pflegedienst am Kiefern-garten. Sie selbst sagte: „Am 5. Mai dieses Jahres vor 50 Jahren bin ich nach Garching gekommen.“

80. Geburtstag von Anna Stadler



Anna Stadler, geboren in St. Michael / Südtirol, bekam an ihrem 80. Geburtstag Besuch vom 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl. Frau Stadler lebt seit 1970 in Garching und ist seit 1965 verheiratet mit Josef Stadler. Den Garchingern sind beide durch die Metzgerei Stadler sehr bekannt. Sie haben drei Kinder. Ein Sohn und die Tochter lebt in München. Frau Stadler eröffnete mit ihrem Mann zusammen 1970 ihr erstes Geschäft, den Katra-Markt in der

Maier-Leibnitz-Straße. Bereits 1977 eröffneten beide die Metzgerei Stadler in Schwabing (Belgradstraße). Von dort ging es dann 1989 nach München-Laim und erst im Jahr 2000 zog die Metzgerei Stadler nach Garching und übernahm dort die Metzgerei Rieger.

Frau Stadler freute sich sehr über den Besuch von Garchings Zweitem Bürgermeister, der ja erst letztes Jahr beim 80. Geburtstag ihres Mannes hier war.

80. Geburtstag von Konrad Fiebinger



Konrad Fiebinger (alle sagen nur Koni) bekam zu seinem 80. Geburtstag Besuch vom 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl. Der Jubilar ist in Garching sehr bekannt, denn er hat viele Jahre den Nikolaus bei Weihnachtsfeiern und auch auf dem städtischen Christkindlmarkt gemacht.

Koni ist verheiratet und hat zwei Kinder. Auf gut bayerisch sagte das Original zum 2. Bürgermeister: „I bin am 17. Mai 1944 in am Dorf bei Breslau im Krieg geboren, hob fünf Kontinente durchreist und bin in Garching gstrandet. Do mog i a sterbn, Amen!“



Die neue Vorstandschaft: (von links) Leon Jäkel, Alexander Ulbrich, Matthew Holliday, Tim Warmels und Tobias Kürten. Foto: Atomics

Neuwahlen bei den Atomics

Der 1. Vorsitzende Stefan Sauer hatte zum letzten Mal zur Jahreshauptversammlung der Garching Atomics eingeladen. Der Baseball-Verein bekam einen neuen Mann an der Spitze. Unter der Wahlleitung von Michael Sauer wurden diese Kandidaten einstimmig gewählt:

- 1. Vorsitzender: Tim Warmels
- 2. Vorsitzender: Matthew Holliday

- 3. Vorsitzender: Tobias Kürten
- Schriftführer: Alexander Ulbrich
- Kassier: Leon Jäkel

Der scheidende Vorsitzende Stefan Sauer berichtete von stabilen Mitgliederzahlen. Mit 172 Mitgliedern stehen die Atomics gefestigt dar. Zudem betonte Stefan: „Wir sind etabliert und akzeptiert in der Stadt.“ Er zeigt

sich sehr stolz über die Entwicklung des Vereins. Besonders freut er sich auch über das organische Wachstum bei den Schülern. Man habe beeindruckende Potenziale. Zudem gab es die Ehrung verdienter Vereinsmitglieder. 17 Gründungsmitglieder erhielten ihre Auszeichnung für die 30-jährige Mitgliedschaft. Die Ehrennadel in Bronze ging an Alexander Ulbrich. Roland Wimmer

erhielt die goldene Ehrennadel. Dabei sollte es jedoch nicht bleiben. In den USA werden die Trikotsnummern von Vereinsmitgliedern „in den Ruhestand geschickt“ oder „retired“. Das heißt, sie werden danach nicht mehr an neue Spieler vergeben. Für langjährige Vereinszugehörigkeit und Engagement auf und neben dem Platz werden die Trikots von Roland Wimmer (Nr. 99), Thomas Hegering (75) und Xaver Zimmermann (23) künftig als Banner im Outfield des Atomics-Ballparks hängen.



Foto: GS Hochbrück

Tico Toco in Hochbrück

Nach einem halben Jahr intensiver Übung mit Musiklehrer Luis Guillermo del Castillo fand die Tico Toco-Aufführung aller Klassen statt. Eltern und Gäste waren begeistert. Das Konzert war der Höhepunkt monatelanger Vorbereitungen, in denen die Kinder fleißig mit Trommeln, Rasseln, Cajons und andere Percussion-Instrumente geübt hatten. Jede Klasse präsentierte stolz ihre Stücke und begeisterte das Publikum mit ihrem Rhythmus und ihrer Energie.

Eine besondere Überraschung bot die vierte Klasse, die als zusätzliches Highlight den Regenbogensong aufführte. Dieser Beitrag wurde eigens für diesen Tag einstudiert. Am Ende der Aufführung gab es eine weitere erfreuliche Nachricht: Schulleiterin Frau Feirer verkündete feierlich, dass das Tico Toco-Projekt im nächsten Jahr als Arbeitsgemeinschaft (AG) fortgeführt werden kann. Schüler, die sich für Percussion und Rhythmus begeistern, können so weiter musizieren.

Tage der offenen Tür



Informationswochenende mit dem „Tag der offenen Tür“

Die Musikschule Garching lädt von Freitag bis Sonntag, **7. bis 9. Juni** zu einem Informationswochenende mit dem „Tag der offenen Tür“ ein. Los geht's am **Freitag um 15 Uhr** mit einem **Instrumentenvorstellungskonzert** von und für Vor- und Grundschulkinder. Um 18 Uhr zeigen dann die fortgeschrittenen Schüler ihr Können mit Solo- und Kammermusikwerken. Am Tag der offenen Tür am **Samstag** haben alle Interessierten dann die Möglichkeit, von **10 bis 14 Uhr** die **Lehrkräfte und die unterrichteten Instrumente sowie die Angebote kennenzulernen**. Darüber hinaus stehen Instrumente zum Testen zur Verfügung. Auch in diesem Jahr ist wieder für Kinder ein musikalisches Quiz geplant. Die Preisverleihung mit tollen Preisen findet um 14 Uhr im Beethovensaal statt. Ausklungen wird das Wochenende am **Sonntag** mit einem **Jazzfrühstücken um 11 Uhr** mit dem Jonas Brinckmann Quartett im Theatron der Musikschule (bei schlechtem Wetter im Beethovensaal).

Die Planungen für das kommende Schuljahr laufen schon auf Hochtouren. Es besteht bereits jetzt die Möglichkeit, sich für den Instrumental- und Gesangsunterricht sowie für die Kurse des Musikgartens, der Musikalischen Früherziehung, der Grundkurse und des Orff-Spielkreises anzumelden. Die über viele Jahre bestehenden Wartelisten für manche Instrumentengruppen konnten durch die Einstellung neuer Lehrkräfte abgebaut werden, so dass nun **noch für viele Instrumente Unterrichtsplätze für das kommende Schuljahr frei** sind. Auch in den bestehenden Ensembles wie den Kinderchören oder den Bläserensembles besteht die Möglichkeit jederzeit einzusteigen.

Für Fragen steht das Musikschulteam unter Telefon (089) 32705618 zu den Bürozeiten zur Verfügung: Montag bis Donnerstag 9.30 bis 14.30 Uhr und Freitag 10 bis 12 Uhr. E-Mail: info@musikschule-garching.de

BÜRGERHAUS UNTERFÖHRING

Samstag, **08.06.**, 20 Uhr, Bürgerhaus Schauspiel des Metropoltheaters München **(R)Evolution** Einführung in das Stück um 19.30 Uhr im Kleinen Saal des Bürgerhauses Eintritt: ab 18,00 €

Sonntag, **09.06.**, 11 Uhr, S-Bahnhof Jazz am S-Bahnhof Unterföhring **THE HORST** Eintritt frei

Freitag, **14.06.**, 19 Uhr, Foyer Bürgerhaus Ausstellungseröffnung **Thomas J. Krebs: Jazz – Momentaufnahmen** Fotoretrospektive zum Internationalen Jazz-Weekend 2024 (11. – 14.07.2024) Dauer: bis 27.07.2024, Eintritt frei

Donnerstag, **20.06.**, 20 Uhr, Bürgerhaus Konzert **Federspiel: Jubiläumsprogramm** Eintritt: ab 18,00 €



© Felix Grateloh

Freitag, **28.06.**, 20 Uhr, Bürgerhaus Kabarett **HG. Butzko: ach ja** Eintritt: ab 15,00 €

Freitag, **05.07.**, 20 Uhr, Bürgerhaus-Vorplatz Open-Air-Konzert **Una Notte Italiana mit I Dolci Signori** Eintritt frei

Samstag, **06.07.**, 14 – 23 Uhr, Bürgerhaus-Vorplatz **Sommerfest FAMILY & FRIENDS** Eintritt frei

Sonntag, **07.07.**, 18 Uhr, Bürgerhaus-Vorplatz Open-Air-Konzert **ODEON-Jugendsinfonieorchester** Eintritt frei

BürgerhausUnterföhring
Tel. 089/950 81-506
ticket@unterfoehring.de oder
www.buergerhaus-unterfoehring.de
Bürgerhaus Münchner Str. 65, Unterföhring

VfR Garching von 1921 e.V.

WIR SUCHEN DICH

Sport und Fitness ist Deine Leidenschaft und Du möchtest Deine Begeisterung mit anderen teilen? Dann mach Dein Hobby zum Nebenjob und komm zu uns ins Team!

- ✔ Group-Fitness
- ✔ Step-Aerobic
- ✔ Gymnastik
- ✔ Gesundheitssport
- ✔ Rückentraining
- ✔ Pilates
- ✔ HipHop

BEWIRB DICH JETZT

☎ 089-329 11 82 🌐 www.vfr-garching.de
✉ bewerbung@vfr-garching.de 📍 Schleißheimer Str. 40
85748 Garching

STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima

Garching STADTRADELN vom 23. Juni bis 13. Juli

Am 23. Juni geht es in Garching wieder los mit der großen Kampagne STADTRADELN. Radeln macht Spaß, und Geist und Körper freuen sich ebenfalls über diese Art der schnellen Fortbewegung.

Sternfahrt der NordAllianz Kommunen am 5. Juli nach Garching

Am Freitag, den 5. Juli gibt es wieder die große Sternfahrt der NordAllianz-Kommunen. Ismaning, Eching, Garching, Hallbergmoos, Neufahrn, Oberschleiß-

heim, Unterföhring und Unterschleißheim wollen für die diesjährige STADTRADELN-Saison wieder möglichst viele Kilometer erfahren. Heuer geht es bei der Sternfahrt nach Garching. Um 17 Uhr treffen sich die Radlgruppen im Festzelt im Bürgerpark zum gemütlichen Beisammensein. Ab 17.30 Uhr spielt dann die Festband auf.

Anmeldung unter: www.stadtradeln.de/garching
Garching freut sich über viele begeisterte Radlerinnen und Radler!



Deutsch-Französische Judo-Jugendbegegnung

Foto: VfR Budosport

Während der Pfingstfeiertage verbrachten bayerische und französische Judoka unvergessliche Tage in Évian-les-Bains am Genfer See. Die Veranstaltung bot den jungen Sportlern nicht nur die Möglichkeit, ihr Judokönnen zu verbessern, sondern auch neue Freundschaften zu schließen und kulturelle Erfahrungen zu sammeln.

An der diesjährigen Jugendbegegnung nahmen 35 Kinder und Jugendliche vom ESV München Ost, Budo-Club Ismaning, SV Anzing und natürlich dem VfR Garching sowie deren Betreuer teil. Es gab neben dem Sport auch eine aufregende Bergtour samt Schneeball-

schlacht. Beim Judotraining wurde trotz Sprachbarrieren super kommuniziert und trainiert. Nach dem Training wurde Christophe Chéreau von seinem Jugendtrainer der 5. Dan Judo überreicht. Die Begegnung wurde durch Mittel des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW) gefördert und war ein voller Erfolg. Alle Teilnehmer freuten sich über die gelungene Mischung aus Sport, Spaß und kulturellem Austausch.

Weitere Infos: www.vfr-budosport.de

Aufsteiger!



Foto: VfR Handball

Die männliche D-Jugend des VfR Garching hat es geschafft. Beim Qualifikationsturnier zur Bezirksliga war man erfolgreich und kann nun vielleicht noch höher klettern.

Das erste Spiel gegen den SVN München gewannen die Garchinger Wölfe durch einen Treffer neun Sekunden vor Schluss 10:9. Im zweiten Spiel ging es gegen den TSV Vaterstetten II und das endete klar 12:2. Die SG

SHV/UHC Salzburg wurde auch überzeugend mit 12:6 bezwungen. Vor dem letzten Spiel standen die Wölfe bereits als Turniersieger fest. Der TSV Übersee II wurde dann auch noch 10:4 bezwungen.

In der kommenden Saison spielt der VfR sicher in der Bezirksliga. Nun geht es aber weiter zum nächsten Qualifikationsturnier. Dabei geht es um den Sprung in die Bezirksoberliga.

Fußball: So schnitten die anderen Mannschaften ab

Türk Garching: In der Kreisliga 1 belegte die Mannschaft den gesicherten Mittelplatz sechs. Mit zehn Siegen, vier Unentschieden und zehn Niederlagen hat man eine ausgeglichene Bilanz.

Türk Garching II: In der A-Klasse belegte man mit 42 Punkten aus 22 Spielen den zweiten Platz und war nur vier Punkte hinter dem Meister und einen Zähler hinter dem Relegationsrang.

FC Hochbrück: Die Kicker aus dem Ortsteil verloren am letzten Spieltag das Stadtderby gegen Türk Garching II mit 4:6 und beenden die Runde auf dem fünften Platz. Den Hochbrückern fehlten am Ende auch nur fünf Punkte zum Relegationsplatz zwei.

VfR Garching U19: Die A-Jugend spielt noch in der Bezirksoberrliga und verkauft sich großartig. Aktuell ist man Vierter und hat auf den Zweiten VfB Eichstätt nur zwei Punkte Rückstand sowie einen Zähler auf den Dritten SV Heimstetten. Der Tabellenführer Unterpfaffenhofen ist aber der Liga enteilt.

VfR Garching U17: Auch hier spielen die Schwarz-Weißen höherklassig in der Bezirksoberrliga, allerdings schwer in Abstiegsnot. Die Garchinger haben 15 Punkte nach 20 Spielen und stehen auf einem Abstiegsplatz. Man hat zehn Punkte Rückstand zum rettenden Ufer, aber auch ein Spiel weniger. Da kann noch was gehen.



Kfz -Meisterbetrieb Sargin
 Reparaturen aller Art • Achsvermessung • HU/AU • Ölwechsel
 Yavuz Sargin
 Schleißheimer Str. 61, 85748 Garching bei München
 info@kfs-sargin.de, Tel: 089 / 36 29 80
Dein Auto – Deine Werkstatt

GARMIN® präsentiert die VfR Garching Fußball-News



Fotos: VfR Garching, Simone Orth

Gekommen, um zu bleiben

VfR Garching II kehrt in die Kreisliga zurück

In Garching ist es ja die Regel, Relegation zu spielen. Das war vor einem Jahr auch bei der zweiten Mannschaft der Fall, die nach zwei krachenden Niederlagen gegen Bergkirchen aus der Kreisliga absteigen musste. Ein Jahr später ist der Betriebsunfall wieder korrigiert. Wie in der Spielzeit 2020/21 wurde man Meister in der Kreisklasse. Nun freuen sich die Garchinger auf ein Derby gegen den SC Grüne Heide Ismaning und kommen das zweite Mal in die Kreisliga mit dem Ziel, dort dauerhaft zu bleiben.

In dieser Saison bekam die Zweite neue Trainer mit Clubikone Mike Niebauer und Niko Salassidis, die viele Jahre in der ersten Mannschaft gespielt haben und noch die glorreichen Zeiten in der Regionalliga mitgemacht haben. Die beiden trafen den Ton von Beginn an, denn Trainingsbeteiligung und Motivation waren extrem hoch.

Die Vorentscheidung für die Meisterschaft war Anfang Mai das 6:3 beim Zweiten FSV Harthof. Die Garchinger lagen da zur Pause mit 0:2 hinten und dann machte man sechs Tore in Durchgang zwei. „Da bin ich in der Pause laut geworden“, sagt Mike Niebauer, der normalerweise alles andere als ein Lautsprecher ist. Er erinnert auch daran, „dass

wir zur Halbzeit auch 0:4 hinten liegen können. Und dann hatten wir nichts mehr zu verlieren.“

Nach dem Sieg war die Meisterschaft nur eine Frage der Zeit. Niebauer sagt, dass es trotzdem spannend blieb: „Wir wollten 100 Tore schießen, ungeschlagen bleiben und Amar Kovacevic zum Torjägerkönig der Münchner Kreisklassen machen.“ Ziel eins hat man locker erreicht mit 127:23 Toren. Damit ist man mit weitem Abstand offensiv wie defensiv die beste Mannschaft der Liga. Mit 21 Siegen und drei Unentschieden blieb man unbesiegbar.

Und dann war da noch die irre Geschichte mit Amar Kovacevic. Der beste Münchner Kreisklassen-Torschütze bekommt 15 Kästen Bier von der ERDINGER Brauerei und die wollte man sich holen. Beim 11:0 gegen Al-lach machte der Mittelstürmer zehn Tore. Am Ende der Runde stand der vom FC Hochbrück gekommene Spieler bei unfassbaren 46 Toren in 24 Spielen. Es hat gereicht und die Bierlieferung für den Knipser der Münchner Kreisklassen geht nach Garching. Mike Niebauer hat in seiner ersten Saison als Spielertrainer Großes erreicht. „Wir waren wie eine Familie“, sagt Niebauer. Die Mann-



schaft habe es ihm leicht gemacht. Und er setzte beim Kreisklassen-Supermeister das um, was er einst bei der Garchinger Trainer-legende Daniel Weber gelernt hat: „Das Mannschaftsgefüge ist das A & O. Das war bei Dani immer das Wichtigste.“ Nun möchte das Team den nächsten Schritt machen und sich in der Kreisliga etablieren. Mike Niebauer hat im ersten Trainerjahr viel gelernt und ist voller Optimismus. Er ist überzeugt, dass man nach dem zweiten Aufstieg nichts mehr mit dem Abstieg zu tun hat.





CONTRA MÜLL
Transport GmbH

Entsorgung von Industrie- und Gewerbemüll, Schrott Metall, Bauschutt, Sperrmüll, Gartenabfällen
 Aktenvernichtung nach §5 BDSG und Entrümpelungen.

Contra Müll Transport GmbH
 Am Lenzenfleck 10
 85737 Ismaning
 Tel. 320 39 - 81
 Fax 320 78 04
 info@contra-muell.de

LGAM InterCert
 Entsorgungsfachbetrieb
 (Logo of LGAM InterCert)

www.contra-muell.de

Termine

Samstag, 8. Juni,
19.30 Uhr,
Bürgerhaus:
Christian Ehring. Kabarett.



Sonntag, 9. Juni
15.00 Uhr, Mei Wirtshaus Hochbrück:
Sonntagstanz.

Montag, 10. Juni,
12.00 Uhr, Mei Wirtshaus Hochbrück:
Hochbrücker Treff – Mittagessen.

Donnerstag, 13. Juni,
19.30 Uhr,
Theatron im
Werner-Heisenberg-Gymnasium:
Ein Sommernachtstraum. Theater.



Freitag, 14. Juni,
14.30 – 16.30 Uhr, Königsgarten,
Mühlfeldweg 2: **Offenes Café** der
Nachbarschaftshilfe für Garchinger
Seniorinnen und Senioren.

Sonntag, 16. Juni
15.00 Uhr, Mei Wirtshaus Hochbrück:
Sonntagstanz.

Montag, 17. Juni,
12.00 Uhr, Mei Wirtshaus Hochbrück:
Hochbrücker Treff – Mittagessen.

Sonntag, 23. Juni
15.00 Uhr, Mei Wirtshaus Hochbrück:
Sonntagstanz.

Montag, 24. Juni,
12.00 Uhr, Mei Wirtshaus Hochbrück:
Hochbrücker Treff – Mittagessen.

Freitag, 28. Juni,
14.30 – 16.30 Uhr, Königsgarten,
Mühlfeldweg 2: **Offenes Café** der
Nachbarschaftshilfe für Garchinger
Seniorinnen und Senioren.

Sonntag, 30. Juni
Mei Wirtshaus Hochbrück:
Sonntagstanz.

Montag, 1. Juli,
12.00 Uhr, Mei Wirtshaus Hochbrück:
Hochbrücker Treff – Mittagessen.

Ökumenisches Senioren-Sommerfest am 18. Juni

Im Juni laden die Kirchengemeinden St. Severin und Laudate alle Garchinger Seniorinnen und Senioren zu einem ökumenischen Sommerfest in den Pfarrgarten von St. Severin ein.

Das Fest findet am Dienstag, den 18. Juni 2024, statt und beginnt um 13.00 Uhr.

Es gibt Getränke, Gegrilltes sowie Kaffee und Kuchen. Bei schlechtem Wetter wird das Fest ins Pfarrheim verlegt. Beide Kirchengemeinden freuen sich auf zahlreichen Besuch!

EINLADUNG 3. Garchinger Oldtimertreffen

zur Garchinger Bürgerwoche
Samstag, den 6. Juli 2024 im Bürgerpark

Mit großem Festzelt, Fahrgeschäften, Live-Musik und buntem Rahmenprogramm!

Mit dabei sind auch:

- Old- und Youngtimer
- US-Cars
- Motorräder
- Traktoren
- ein Bagger (2008)

Zufahrt von: 09:00 bis 12:00 Uhr
Anmeldung bis 11:00 Uhr

**Mit Sonderausstellung
Corvette**

Anmeldung unter: www.msc-garching.de

HALLO. FRÜHLING.

Sichern Sie sich jetzt
Ihre Tageskarte für die
Landesgartenschau
Kirchheim 2024 –
Vorfreude kann
so schön sein.

Garching
ist dabei!
20. - 23. Juni

kirchheim2024.de/shop

PC-Treff sucht neuen Dozenten

Der Seniorentreff Garching sucht ab sofort eine jung gebliebene Honorarkraft, die einmal monatlich unseren PC-Treff am Montagnachmittag leitet.

Wenn Sie fit am Computer sind und Zeit haben, würden wir uns freuen, wenn Sie sich im Seniorentreff melden.

Nähere Auskünfte zu Inhalten und Honorar erteilt Ihnen Frau Kerstin Aubele-Schuster unter der Tel-Nr. 089/326 260 05.

Seniorentreff, Mühlgasse 20, 85748 Garching

Notruf-Telefonnummern

Rettungsdienst	112	Polizei 110	Feuerwehr 112
Giftnotruf	19 240	PI-Ismaning	0 89 / 9 62 43 10
Ärztliche Bereitschaft	116 117	PI-Neufahrn	0 81 65 / 9 51 00
		PI-Oberschleißh.	0 89 / 3 15 64 - 0

Apotheken-Notdienstkalender

Bitte beachten: Die Notdienste können sich kurzfristig ändern. In Notfällen sollte daher die angegebene Apotheke immer telefonisch kontaktiert werden!

1 Götz Apotheke	Untere Hauptstr. 5	Eching	3 19 21 19
Feringa-Apotheke	Föhninger Allee 6	Unterföhring	95 00 13 13
2 Brunnen-Apotheke	Am Brunnen 18	Kirchheim	9 03 77 66
St.-Georg-Apotheke	Schlesierstr. 4-6	Eching	31 90 49 30
3 Falken-Apotheke	Münchener Str. 38	Ismaning	96 20 04 12
4 Franziskus-Apotheke	Bahnhofstr. 55b	Neufahrn	0 81 65 / 67 267
5 Anna-Apotheke	Bahnhofstr. 18	Neufahrn	0 81 65 / 36 99
St.-Emmeran-Apo.	Am Gangsteig 5	Kirchheim	9 03 72 12
6 Phönix-Apotheke	Am Stutenanger 2	Oberschleißh.	3 15 17 52
7			
8 Rathaus-Apotheke	Rathausplatz 2	Lohhof	3 17 84 10
9 Apotheke Dr. Aurnhammer	Bahnhofstr. 26	Ismaning	96 86 88
10 Apotheke am Maxfeld	Maxfeldhof 5	Lohhof	31 60 51 28
11 EHO-Apotheke	Bahnhofstr. 4b	Eching	3 19 40 55
Möven-Apotheke	Münchner Str. 83	Unterföhring	9 50 36 05
12 Sonnen-Apotheke	Sonnenstraße 2	Aschheim	9 03 39 39
Delphin-Apotheke	Feierabendstr. 51	Oberschleißh.	3 15 05 02
13 Isar-Apotheke	Schleißheimer Str. 30a	Garching	24 41 60 60
14 Amalien-Apotheke	Bahnhofstraße 17	Ismaning	96 84 54
15 Stadt-Apotheke	Münchener Str. 7	Garching	3 29 09 10
16 St.-Korbinians-Apo.	Bezirksstraße 32	Lohhof	3 10 52 48
17 Schloß-Apotheke	Schloßstraße 9	Ismaning	96 91 45
18 Räter-Apotheke	Räterstraße 19	Kirchheim	9 03 01 10
Spitzweg-Apotheke	Echinger Str. 13	Neufahrn	0 81 65 / 44 29
19 Apotheke am Bach	Hauptstraße 66	Goldach	08 11 / 9 86 00
St.-Andreas-Apotheke	Heimstettener Str.4c	Kirchheim	9 03 52 12
20 Hallberg-Apotheke	Theresienstr. 63	Hallbergm.	08 11 / 5 53 40
SaniPlus Apotheke	Feringastr. 16	Unterföhring	9 04 29 55 67

Mo. 03. 06. 04	Do. 13. 06. 17	So. 23. 06. 05	Mi. 03. 07. 17
Di. 04. 06. 08	Fr. 14. 06. 18	Mo. 24. 06. 08	Do. 04. 07. 18
Mi. 05. 06. 09	Sa. 15. 06. 19	Di. 25. 06. 09	Fr. 05. 07. 19
Do. 06. 06. 10	So. 16. 06. 20	Mi. 26. 06. 10	Sa. 06. 07. 20
Fr. 07. 06. 11	Mo. 17. 06. 01	Do. 27. 06. 11	So. 07. 07. 01
Sa. 08. 06. 12	Di. 18. 06. 02	Fr. 28. 06. 12	Mo. 08. 07. 02
So. 09. 06. 13	Mi. 19. 06. 03	Sa. 29. 06. 13	Di. 09. 07. 03
Mo. 10. 06. 14	Do. 20. 06. 04	So. 30. 06. 14	Mi. 10. 07. 04
Di. 11. 06. 15	Fr. 21. 06. 05	Mo. 01. 07. 15	Do. 11. 07. 05
Mi. 12. 06. 16	Sa. 22. 06. 06	Di. 02. 07. 16	Fr. 12. 07. 06

LEBENDIGES GARCHING

30. Garchinger Repair Café am Samstag, 22.06.2024 von 14 - 17 Uhr

im Gemeindesaal der Evangelischen
Laudatekirche, Martin-Luther-Platz 1

Bitte bringen Sie das defekte Gerät oder den kaputten Gegenstand (wie Spielzeug, Haushalts-, Musikgeräte, Dekoartikel, Kleidung...) mit.

Annahme bis 16 Uhr. Kaffee und selbstgebackene Kuchen versüßen die Wartezeit.

Kleine Spenden sind willkommen!

Info unter www.lebendiges-garching.de
kontakt@lebendiges-garching.de; Ulrike Haerndel, Tel.: 089/3206701

OUTDOOR SUMMER JAM

SONNTAG, 16. JUNI 2024
AB 16:00 UHR

VERSCHIEDENE AKTIONEN -
SPORTLICH & KREATIV

MUSIK & CHILLEN FUSSBALL-DART

BURGER & FRUCHTIGE COCKTAILS

PUBLIC VIEWING FUSSBALL-EM

Garchinger Gespräche zu Wissenschaft und Weltgeschehen

Demokratie am Abgrund? Ursachen und Lösungsansätze

Prof. Dr. Ursula Münch
Akademie für Politische Bildung, Tutzing

Dienstag, 18. Juni 2024, 19:30
Stadtbackerei Garching | Bürgerplatz 11

SOMMERFEST der Feuerwehr Garching

Sa, 8. Juni 2024

ab 15.00 Uhr: Kaffee, Kuchen und Fruchtsäfte

ab 16.00 Uhr: Gegrilltes, Schokolade, Stockbrot, Pommes Frites, Fischbraten, Käse und Beeren

ab 21.00 Uhr: Feuerwerk-Bier

Für Kinder gibt's wie immer eine Hülfing, Welpenspiel und Gießschnecken. Das Feuer fadet bei jedem Wetter aus.

Freiwillige Feuerwehr Garching - Bierweg 14
Mehr Infos: www.feuerwehr-garching.de

ORTSTEILPARK HOCHBRÜCK BRÜCKENFEST

Freitag, 28. Juni
18^{Uhr} Bierfest Burschenverein
mit dem „Bergbauernbaum“

Samstag, 29. Juni
14^{Uhr} Eröffnung mit dem „Blasorchester Garching“
19^{Uhr} Festbetrieb mit den „Double Happiness“

Sonntag, 30. Juni
10^{Uhr} Frischschoppen
mit dem „Blasorchester Garching“
12^{Uhr} Festbetrieb

Auf dem Kommen freuen sich:
Freiwillige Feuerwehr Hochbrück, FC Hochbrück, Hochbrücker Feuerwehrhelferinnen, Kath. Haus für Kinder St. Franziska Romane, Kindergarten der Grundschule Hochbrück, Jugendhaus Hochbrück, Barchenverein und Standbrotbacker Hochbrück

Einladung zum SOMMERFEST

am
Samstag, den 22. Juni 2024
ab 15 Uhr

am Gerlethaus, Schleißheimer Str. 33

Wir immer gibt es
Bier vom Fass, Wein
und alkoholfreie Getränke,
Steaks und Würstl vom Grill,
Obstsalat und Picknickbraten,
Kaffee und dampfende Kuchen

Parkmöglichkeiten bei der Dreifächlerwache

Monatsprogramm Juni 2024

Öffnungszeiten Offener Betrieb, 14. - 27. Jahre: Di + Mi: 16.00 - 21.30 Uhr, Do + Fr: 16.00 - 22.00 Uhr

Öffnungszeiten Offener Betrieb, 11 - 13 J.: Di bis Fr: 16.00 - 18.30 Uhr

Specials:

Dienstag 11.06.	geschlossen (interne Veranstaltung)
Sonntag 16.06. ab 16:00 Uhr	Outdoor Summer Jam
Mittwoch 19.06.	geschlossen (Betriebsausflug)

SPD Sommerfest

Der SPD Ortsverein Garching lädt herzlich ein.

Ein Vergnügen für die ganze Familie!

- Kaffee, Kuchen und kalte Getränke
- Bier vom Fass
- Schmankerl vom Grill

Sa. 15. Juni 2024

16-21 Uhr | am Garchinger See
neben dem Wasserwachthaus

www.spd-garching.de

HOCHBRÜCKER SPENDEN-CAFÉ

Verkauf von Kaffee und Kuchen für einen guten Zweck!

16. Juni 13 bis 16 Uhr

im Feuerwehrhaus Hochbrück

Auch zum Mitnehmen!

Die Einnahmen gehen an:
Kath. Haus für Kinder
St. Franziska-Romana Hochbrück

Feuerwehr Hochbrück

Tansania-Abend im Pfarrsaal

Anna Knött aus Garching, eine langjährige Ministrantin in St. Severin, leistete ein Jahr lang einen sogenannten Weltfreiwilligendienst bei den Erlörschwwestern (Sisters of the Holy Redeemer) in Mtwara im Süden Tansanias und arbeitete in einem Kindergarten mit. Sie berichtete von ihren Erlebnissen im Pfarrsaal von St. Se-

verin zusammen mit einer der dortigen Schwestern. Sister Tadea ist zurzeit in Deutschland. An die 35 Besucher lauschten ihren interessanten Erzählungen und den Fotos über das Leben und ihre Arbeit in Tansania, sowie über den Orden. Besonders beeindruckend waren die Videos von den lebendigen Gottesdiensten mit Gesang und Tanz.



Anna Knött, Schwester Tadea und Pfarrer Michael Ljubisic. Foto: privat

Bekanntmachung:

Der Verein THEA Theater für Kinder Garching e.V. wurde, durch Mitglieder Beschluss am 12.03.2024, aufgelöst.
Die Gläubiger des Vereins werden gebeten ihre Ansprüche beim Liquidator Heinrich Führmann, Am Mühlbach 6, 85748 Garching, E-Mail: H.Fuehrmann@gmx.de, anzumelden.

Impressum

STADTSPIEGEL – DIE ZEITSCHRIFT FÜR GARCHING
Herausgeber: Stadtspiegel Verlag Garching ISSN 1867-7029
Gesamtverantwortlich: Nico Bauer, Gabi Cygan (Redaktion und Anzeigen)
Kontaktadresse, Anschrift des Verlages, der Redaktion und der Anzeigenannahme:
 Nico Bauer & Gabi Cygan GbR Tel. 0 89 / 320 78 87
 Stadtspiegel Verlag info@stadtspiegel-online.de
 Jennerweg 2, 85748 Garching www.stadtspiegel-online.de
 Zur Zeit gilt Preisliste Nr. 10 2022/2023.
 Druck: Gebr. Geiselberger, Altötting

Der Stadtspiegel erscheint monatlich und wird kostenlos verteilt; die Verteilung erfolgt durch den Verlag oder Verlagsbeauftragte. Durch Namen kenntlich gemachte Artikel geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Der Verlag übernimmt keine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte oder sonstiges Material. Die Redaktion behält sich vor, Zuschriften und Artikel zu kürzen. Namens seiner Autoren behält sich der Stadtspiegel Verlag für alles in dieser Zeitschrift veröffentlichte Text- und Bildmaterial sowie Anzeigenvorlagen sämtliche Nutzungsrechte vor. Reproduktion des Inhalts, ganz oder teilweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Der Verlag übernimmt keinerlei Haftung für den Inhalt von Anzeigentexten. Der Stadtspiegel wird auf zu 100 Prozent chlorfrei hergestelltem Papier gedruckt – der Umwelt zuliebe.



Foto: NBH

Ferienprogramm der Nachbarschaftshilfe

Vom **29. Juli bis 9. September 2024** wird wieder gebastelt, gesportelt und Neues entdeckt. Die **Online-Anmeldung** zu den einzelnen Veranstaltungen ist vom **1. bis 14. Juli 2024** unter www.unser-ferienprogramm.de/nbh-garching freigeschaltet. Wer Lust hat, das Organisationsteam zu unterstützen: Die Nach-

barschaftshilfe freut sich über weitere Helferinnen und Helfer (mind. 18 Jahre alt) und Begleitpersonen (mind. 16 Jahre alt) für einzelne Veranstaltungen und Ausflüge, vor Ort und im näheren Umkreis.

Kontakt: ferienprogramm@nbh-garching.de

Der Standlfrau Kommentar

Griaß eich mitananda!

Es gibt ja imma wieda Leid, de se beschwern, dass bei uns in Garching nix los is. Aba moi ganz ehrlich, de ham doch übahaupt koa Ahnung. Es gibt so vui Sachan, de ma macha ko, do braucht ma doch bloß amoi an de schena Sommafeste vo de Vereine denka, dann kimmt a no s'Brückenfest in Hochbrück und Büagawoch mitm Straßenfest. Und ganz vui Veranstaltungen gibts, de a gor nix kostn. Und do is wirklich für jedn wos dabei, ob jung oda oid. Wer Musi mog, der kann se de schena Konzerte in da Musikschui oder vom Blosorchester ohern, wenn ma Glück hod, spuin de a amoi im Biergarten oder an da Lago Bar am See, in da Stodbücherei und im BQuadrat gibts Ausstellungen und Vorträge, de Feiawehr baut a riesige Wassarutschn am Hügl im Büagapark, dort konst a sporteln oda in da neia Kneippanlag, de sovui sche worn is, Wassatretn – wens ned grad ois Hundewaschanlag im Einsatz is... Des is jetz nur kloane Aufzählung, es gibt ja no vui mehra. Und i gfrei mi jetz auf de ganzn schena Feste und Veranstaltungen bei uns. Do trifft i dann a ganz gwiß koan oanzign von dene Wuisla, de imma jamman, dass bei uns nix los is.. An schena Somma und vui Spaß wünscht eich eia Standlfrau!



Kreuzwegkapelle Dietersheim



2023 endlich die Baugenehmigung erteilt. Die Baupläne erstellte wiederum der Architekt und erste Vereinsvorsitzende Stefan Wagner und so konnte das Gebäude in Holzbauweise erstellt werden. Und Stefan Wagner war es auch, der aus den Abfallhölzern die Dornenkronen an der Nordwand gestaltete.



Die kleine Kapelle ist gedacht für Andachten, Wallfahrten und als Gebets- und Besinnungsort sowie für Lesungen und kleine Konzerte. Geplant ist, sie vorwiegend an Wochenenden und zu besonderen Anlässen zu öffnen. Zu erreichen ist sie für Fußgänger und Radfahrer über den Auweg von Dietersheim aus und über den Isarradweg von Garching aus. Von dem führt kurz nach dem Dietersheimer Steg eine Abzweigung in westlicher Richtung direkt zur Kapelle.

Quellen:

Verein Kreuzwegkapelle Dietersheim e.V., Stefan Wagner





EDEKA *Ernst*

Parkring 37, im Business Campus Garching

Wir 
Lebensmittel.



Lust auf Pizza?

Genießen Sie knusprige Pizza aus dem Steinbackofen in vielen verschiedenen Variationen oder mit einem Belag nach Ihren Wünschen. Als Pizzastück, ganze Pizza oder als große Familienpizza.

Montag bis Freitag von 11 bis 14 Uhr
Vorbestellung möglich ab 10 Uhr,
Telefon 089 32 20 98 44

Wir freuen uns auf Sie!

Postagentur – Lottoannahmestelle – Bäckerei – Getränkemarkt

www.edeka-ernst.de

Unser freundliches Team freut sich auf Ihren Besuch in unserem modernen Edeka-Markt.

Wir haben viele Parkplätze direkt vor dem Geschäft und sind nur wenige Fußminuten vom U-Bahnhof Garching-Hochbrück entfernt.

